

CheckPoint II

Manuale dell'utente **IT**

P/N 260445-H
11/2015



CheckPoint II

Manuale dell'utente

IT



Lauper Instruments AG

Irisweg 16 B

CH-3280 Murten

Tel. +41 26 672 30 50

info@lauper-instruments.ch

www.lauper-instruments.ch

Indice

1. Introduzione	7
Registri il Suo prodotto	7
Informazioni sul manuale	7
Oggetto del manuale	7
Limitazioni	7
Importante!	7
Sicurezza e uso	7
Nota, Attenzione e Avvertenza	8
Spiegazione	8
2. Apertura della confezione e impostazione	11
Apertura della confezione	11
Installazione del "Software PC CheckPoint II"	12
Impostazione	15
3. Descrizione funzionale	17
Generali	17
Panoramica di CheckPoint II	19
Display/Menu	21
Funzioni a tasto	22
4. Funzionamento	23
Modalità	23
Avviamento quotidiano	24
Misurazione	25
Per ottenere le migliori misurazioni	25
Dynamic Sample Time (DST) (Tempo di campionamento Dinamico)	25
Spiegazione di "Tempo di risposta (T_{95})"	26
Calibrazione offset O_2	27
Sensibilità alla temperatura del sensore O_2	27
Sensibilità alla temperatura del sensore CO_2	27
Videata di misurazione	28
Selezione del prodotto da misurare	28
Procedura di misurazione	29
Calibrazione offset (20,9%)	31
Spegnimento quotidiano	33
Carica della batteria	33

5. Pulizia e manutenzione	35
Generali	35
Pulizia	35
Sostituzione di tubo di misurazione del gas, filtro e ago	36
6. Errori	37
Errori dell'utente	37
Errori del dispositivo	39
7. Il software PC CheckPoint II	41
Avvio dell'applicazione	41
Accesso	42
Panoramica dell'applicazione	43
Sincronizzazione dati	45
Gestione utenti dell'applicazione	47
Crea utente	47
Modifica/Elimina utente	48
Gestione del database	49
Backup del database contenente le misurazioni	49
Ripristino del database	50
Elenca dispositivi	51
Modifica dispositivo	51
Rimozione del dispositivo	52
Impostazioni dispositivo	53
Uso dell'elenco master	54
Impostazione prodotto	55
Uso dell'elenco master	55
Crea/Modifica prodotto	56
Elimina prodotto	56
Funzione Carattere jolly	57
Impostazione utente dispositivo	58
Uso dell'elenco master	58
Crea/Modifica utente	59
Elimina utente	59
Dati di misurazione	60
Ricerca/ordinare dati	60
Esportare dati	61
Stampare dati	61
Statistiche	62

8. Specifiche tecniche	63
Specifiche elettriche	63
Connettività	63
Specifiche meccaniche	63
Sensori	64
Sensore O ₂	64
Sensore CO ₂	64
Campionamento	64
Interfaccia utente	65
Prodotti	65
Registrazione dei dati	65
Letture di codici a barre (opzionale)	65
DockIn	66
Specifiche elettriche	66
Connettività	66
Specifiche meccaniche	66
Accessori	66
Conformità	66
9. Materiale di consumo e accessorio	67
Importante!	67
Ordinazione	67
Materiale di consumo	67
Accessori	67
Appendice (in inglese)	69
Software End User License Agreement (EULA)	69
End-user License Agreement for "Checkpoint II PC Software"	69
Toxic and Hazardous Substances or Elements	71

1. Introduzione

Registri il Suo prodotto

Grazie per aver acquistato un prodotto **Dansensor**, che speriamo soddisfi le Sue esigenze.

Per poter apprendere di più sui nostri clienti ed il mercato in cui operiamo, La preghiamo di compilare il modulo di registrazione del prodotto disponibile online su

www.dansensor.com/register

In cambio Le offriamo la possibilità di ricevere importanti informazioni relative al prodotto, quali novità in materia di aggiornamento di software e simili.

Informazioni sul manuale

Oggetto del manuale

- Il presente manuale descrive le procedure comuni di uso e manutenzione del dispositivo **CheckPoint II**.
Il manuale è destinato agli utenti del dispositivo e deve sempre essere conservato a portata di mano per riferimento.

Limitazioni

- I testi e le illustrazioni contenuti in questo manuale sono aggiornati alla data di stampa.
- Eventuali differenze tra il manuale e il dispositivo riflettono le migliorie apportate dopo la stampa del manuale.
- Eventuali variazioni, imprecisioni tecniche ed errori tipografici verranno corretti nelle edizioni successive.
- Nell'ambito della nostra politica di continuo miglioramento, ci riserviamo il diritto di modificare design e specifiche senza preavviso.

Importante!

Sicurezza e uso

Per favorire la piena consapevolezza degli aspetti connessi alla sicurezza, si raccomanda di leggere attentamente le **Istruzioni di sicurezza** consegnate insieme al dispositivo prima di effettuare l'installazione, la messa in funzione o la manutenzione del dispositivo.

Nota, Attenzione e Avvertenza

In tutto il manuale vengono utilizzate le indicazioni Nota, Attenzione e Avvertenza con varie icone ed in grassetto come nel seguente esempio:



ATTENZIONE! Sostituire sempre i fusibili con fusibili di pari classe e amperaggio.

Spiegazione



NOTA! L'operatore deve osservare e/o seguire le informazioni riportate per ottenere le massime prestazioni del dispositivo.



ATTENZIONE! L'operatore deve osservare e/o seguire le informazioni riportate per evitare danni meccanici o elettrici al dispositivo.



AVVERTENZA! L'operatore deve osservare e/o seguire le informazioni riportate per evitare il rischio di lesioni personali.



2. Apertura della confezione e impostazione

Apertura della confezione

(vedere l'illustrazione sulla pagina a fianco):

Aprire la cassetta e controllare che tutte le parti siano presenti (conformemente all'elenco del contenuto) ed in buone condizioni:

- 1 **Elenco del contenuto** Smarcare al momento dell'apertura - le parti accluse sono state contrassegnate.
- 2 **Certificato di calibrazione**
- 3 **Dichiarazione di conformità**
- 4 **Istruzioni di sicurezza** Leggerle prima di utilizzare il dispositivo.
- 5 **Istruzioni "Pronti per l'avvio"**
- 6 **Istruzioni per SmartPen** Solo se il dispositivo è dotato di SmartPen 9.
- 7 **CD - "PC Software & User Guides"**
- 8 **CheckPoint II**
- 9 **SmartPen (opzionale)** Se SmartPen è in dotazione al dispositivo, essa vi è già montata, mentre il Kit di campionamento 10 è confezionato a parte.
- 10 **Kit di campionamento** Già montato sul dispositivo; è confezionato a parte se il dispositivo viene fornito con SmartPen 9.
- 11 **DockIn**
- 12 **Alimentatore**
- 13 **Cavo di alimentazione**
- 14 **Cavo USB**
- 15 **Setto, kit**
- 16 **Kit filtro/separatore d'acqua (10 pz.)**
- 17 **Tubo di campionamento del gas**
- 18 **Kit ago, 0,8 mm (10 pz.)** Un kit extra viene fornito se SmartPen 9 è in dotazione al dispositivo.

Installazione del "Software PC CheckPoint II"



IMPORTANTE! Leggere attentamente termini e condizioni del contratto di licenza del software a pag. 69 prima di effettuare l'installazione.



IMPORTANTE! Installare il software prima di collegare il dispositivo CheckPoint II al PC, in quanto vi sono inclusi i necessari driver.

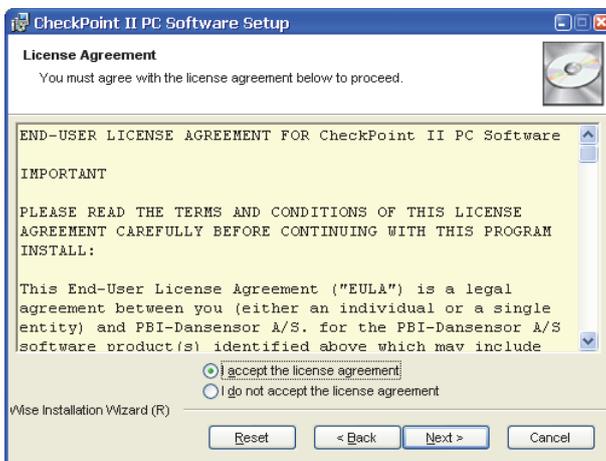


NOTA! Rimuovere le precedenti versioni dei programmi prima di effettuare l'installazione. Per rimuovere il programma selezionare Control Panel -> Add/Remove Programs -> CheckPoint II software.

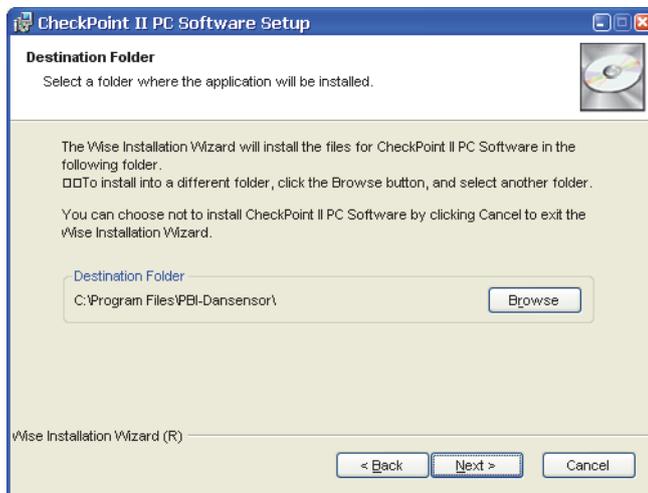
- L'installazione viene eseguita automaticamente inserendo il CD nel lettore CD-ROM del PC. In caso contrario eseguire l'installazione manualmente seguendo la procedura descritta qui sotto:
 - Selezionare **My Computer** dal menu **Start**.
 - Nella finestra che si apre individuare il drive CD e fare un doppio clic su di esso.
 - Nella finestra che si apre individuare il file **CheckPointII_PC_software.exe** e fare un doppio clic su di esso per avviare l'installazione.



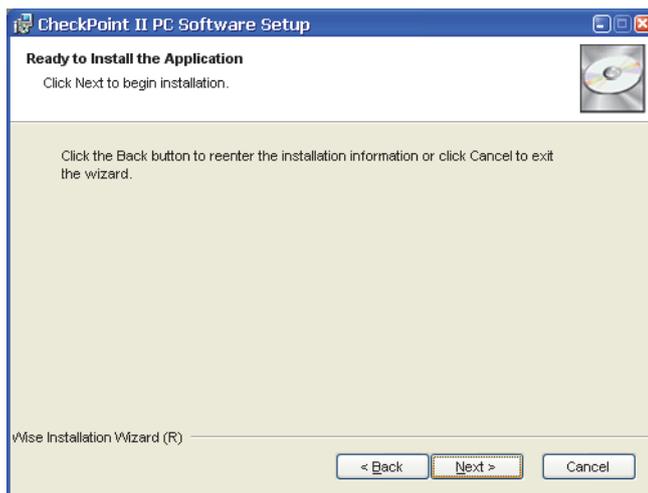
- Fare clic su **Next**.



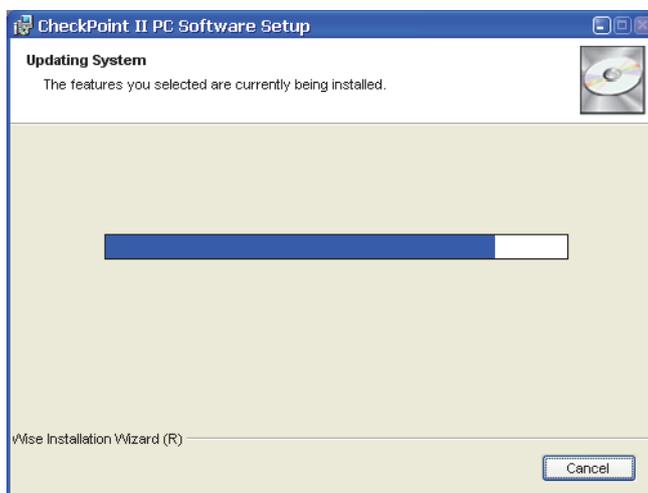
- Accettare **License Agreement** e fare clic su **Next**.



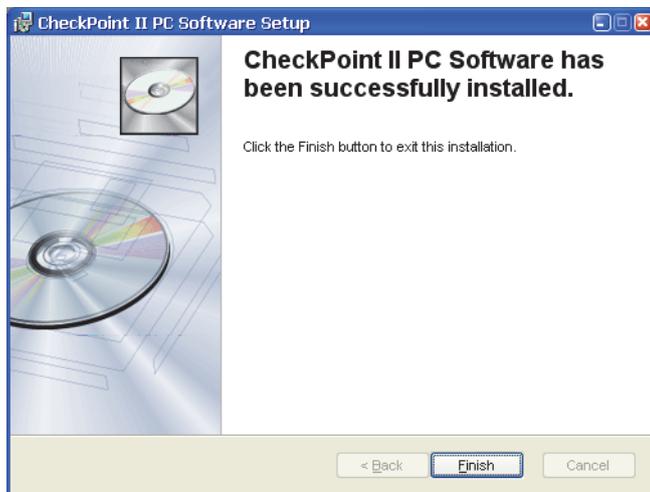
- Si raccomanda di installare il programma nella cartella proposta dall'installer. Fare clic su **Next**.



- Fare clic su **Next** per eseguire l'installazione.



- Quando appare questa finestra...



...fare clic su **Finish**.

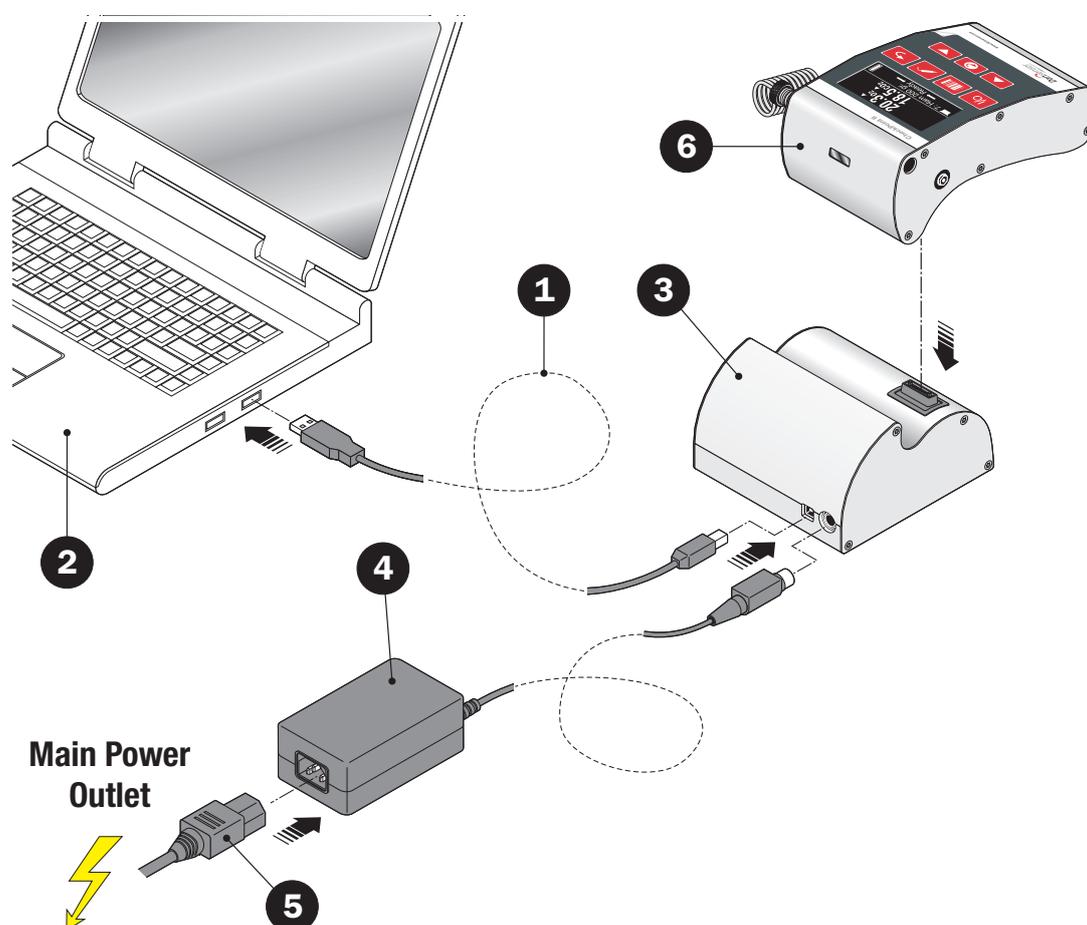
- Il software è stato installato con successo.
- Verificare che un collegamento all'applicazione sia stato collocata sul proprio desktop.



Impostazione

(vedere l'illustrazione sotto)

1. Collegare mediante un cavo USB **1** il PC **2** alla stazione DockIn **3**.
2. Collegare l'alimentatore **4** alla stazione DockIn **3**.
3. Collegare mediante un adeguato cavo di alimentazione **5** l'alimentatore **4** alla presa principale di corrente.
4. Posizionare il CheckPoint II **6** sulla stazione DockIn **3** premendo per bene, così da garantire l'effettivo collegamento.



3. Descrizione funzionale

Generali



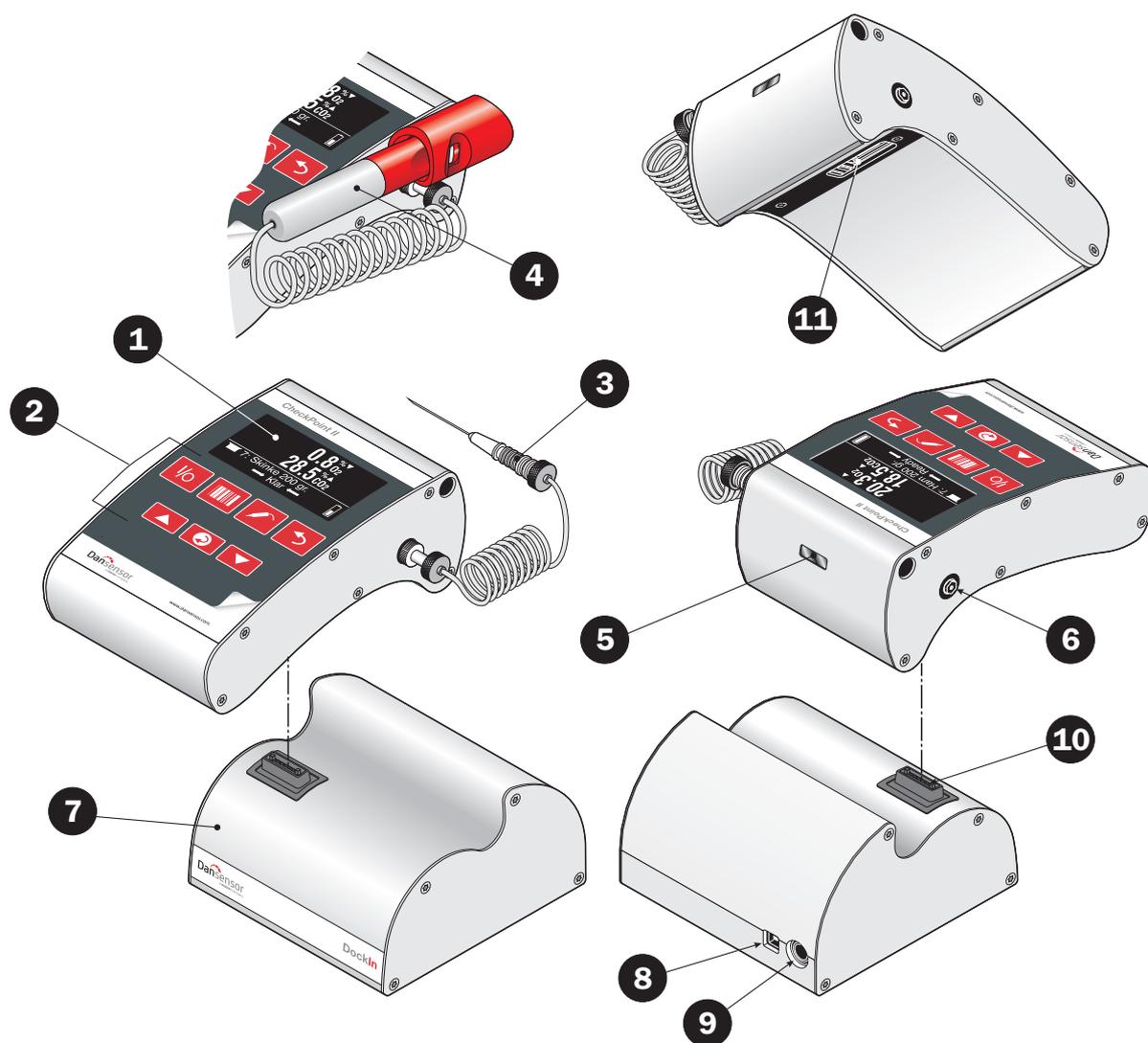
CheckPoint II è uno strumento portatile per il controllo di qualità dei prodotti confezionati in atmosfera produttiva.

L'intuitivo "Software PC CheckPoint II", fornito insieme al dispositivo consente il controllo di più unità CheckPoint II nel medesimo ambiente di produzione.

Il software per PC permette di inserire agevolmente i nuovi prodotti, gestire i vari operatori ed di impostare i dati di misurazione dei prodotti nonché le funzionalità generali del dispositivo.

Nel corso della giornata è possibile trasferire senza interruzione dall'analizzatore al database dell'applicazione tutti i dati di misurazione registrati, ed alla fine della giornata lavorativa si potranno esportare tutti i dati raccolti per ulteriori analisi.

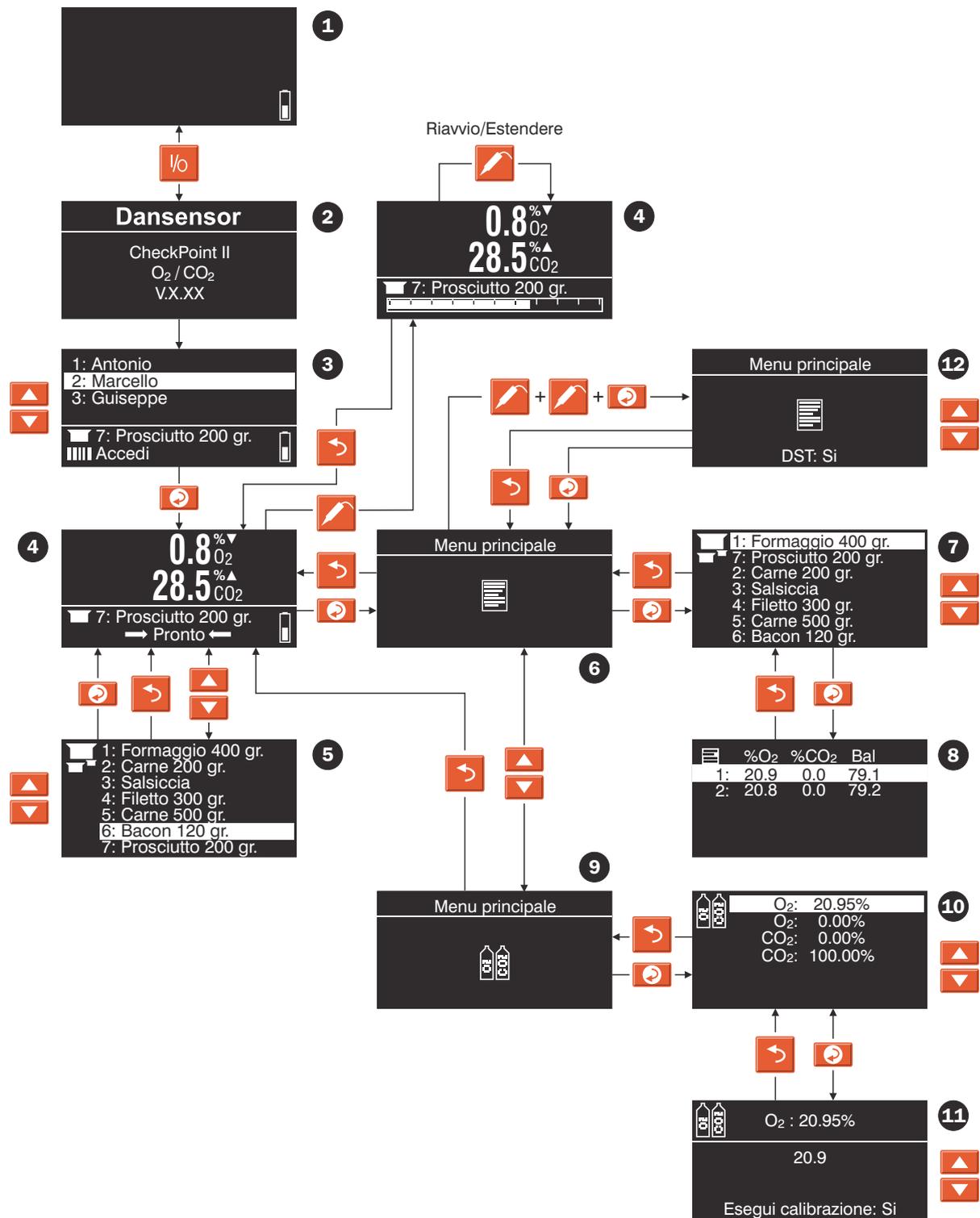
Per una descrizione dettagliata delle modalità d'uso dell'applicazione vedere "7. Il software PC CheckPoint II" a pag. 41.



Panoramica di CheckPoint II

(vedere l'illustrazione sulla pagina a fianco)

- ① Display, vedere "Display/Menu" a pag. 21 per una descrizione dettagliata
- ② Tasti di comando - vedere "Funzioni a tasto" a pag. 22 per una descrizione dettagliata
- ③ Tubo di campionamento del gas con ago
- ④ SmartPen (opzionale) - supporto per l'ago/estrattore per misurazione del gas con protezione e bloccaggio incorporato
- ⑤ Lettore di codici a barre (opzionale)
- ⑥ Uscita di campionamento del gas
- ⑦ **DockIn**, stazione docking
- ⑧ Porta USB B per comunicazione con PC
- ⑨ Collegamento alimentazione 12 VCC
- ⑩ Multiconnettore per alimentazione/connessione PC (stazione docking)
- ⑪ Multiconnettore per alimentazione/connessione PC (CheckPoint II)

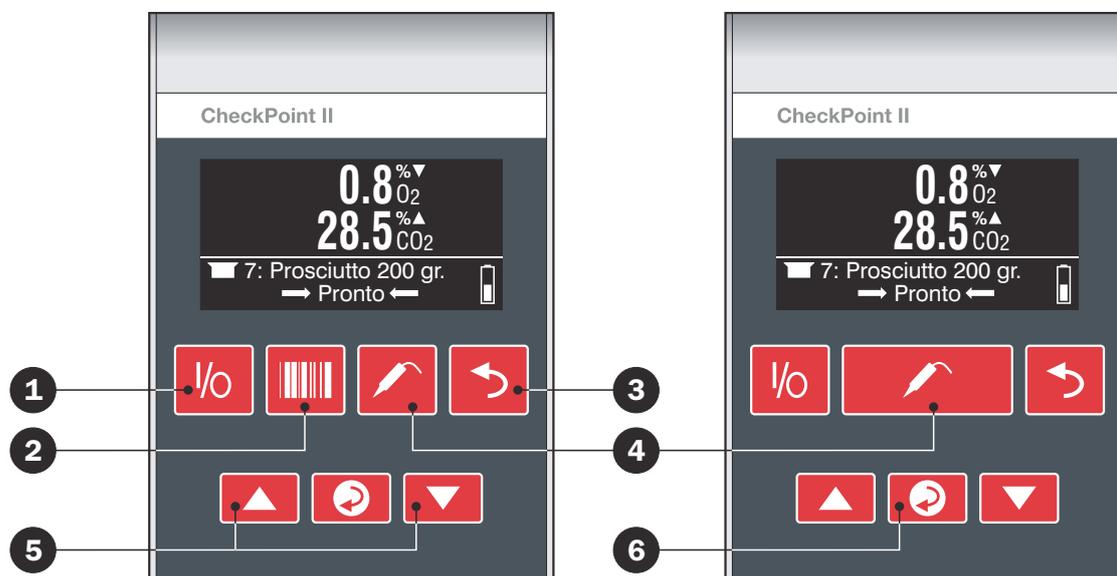


Display/Menu

L'illustrazione sulla pagina a fianco mostra la struttura dei menu ed i relativi tasti per la navigazione tra i menu. Vedere anche "Funzioni a tasto" a pag. 22 per riferimento.

- 1 Dispositivo in modalità "Off" oppure "Idle" – vedere "Modalità" a pag. 23 per una descrizione dettagliata
- 2 Videata "Power up"
- 3 Videata di accesso
- 4 Videata di misurazione - vedere "Videata di misurazione" a pag. 28 per una descrizione dettagliata
- 5 Elenco prodotti
- 6 Dati di misurazione
- 7 Selezione dei prodotti dei quali si desidera vedere i dati di misurazione raccolti
- 8 Dati di misurazione per il prodotto selezionato
- 9 Calibrazione - vedere "Calibrazione offset (20,9%)" a pag. 31 per una descrizione dettagliata
- 10 Selezione del gas del quale si desidera effettuare la calibrazione
- 11 Videata di calibrazione
- 12 Impostazione DST - vedere "Dynamic Sample Time (DST) (Tempo di campionamento Dinamico)" a pag. 25 per una descrizione dettagliata

Funzioni a tasto



- | | |
|---|--|
| <p>①  Tasto I/O</p> <p>②  Tasto codice a barre</p> <p>③  Tasto ESC</p> <p>④  Tasto campionamento</p> <p>⑤  Tasti Su/Giù</p> <p>⑥  Tasto Enter</p> | <p>Accende/spegne il dispositivo (ON/OFF).</p> <p>Avvia il lettore di codici a barre incorporato.
<i>Solo nei modelli con lettore di codici a barre incorporato.</i></p> <p>Ritorna al menu precedente senza selezionare/salvare.
Premendo questo tasto durante la misurazione si arresta l'operazione.</p> <p>Avvia una misurazione usando l'impostazione relativa al prodotto attualmente selezionato.
Premendo questo tasto durante la misurazione si allunga il tempo di misurazione.</p> <p>Per scorrere su/giù lungo le voci di menu e le selezioni Si/No.
Premendo uno dei due tasti dalla videata di misurazione appare l'elenco prodotti.</p> <p>Seleziona una voce di menu e conferma una selezione Si/No.
Premendo il tasto dalla videata di misurazione, appare il menu principale a base di icone</p> |
|---|--|

4. Funzionamento

Modalità

Il dispositivo prevede 4 modalità:

Spento

Il dispositivo si spegne completamente, nessuna funzione è attivata.

Effettua automaticamente spegnere dopo 8 ore di inattività.

Per spegnere manualmente tenere premuto il tasto  per circa 5 secondi, e cioè fino a che il dispositivo non abbia emesso bip due volte .

L'avviamento del dispositivo da qui richiederà circa 30 secondi, dato che dovrà essere avviato il sistema operativo.



NOTA! Non è possibile spegnere l'analizzatore mentre è connesso alla stazione DockIn.

Modalità Off

Il dispositivo passa automaticamente in modalità "Off" dopo circa 10 min. di inattività.

Per portare manualmente il dispositivo in modalità "Off" tenere premuto il tasto  per circa 1 sec., e cioè finché il sistema non abbia emesso un bip .



Il display è nero, ma se il dispositivo è collegato all'alimentazione per mezzo del cavo caricabatterie/USB oppure tramite la stazione DockIn, il dispositivo sarà sotto carica ed il display mostrerà quindi l'indicatore di batteria.

L'avviamento del dispositivo dalla modalità "Off" richiederà soltanto pochi secondi, dato che il sistema operativo è ancora attivo.

Modalità Pronto

Il display mostra normalmente la videata di misurazione con il risultato dell'ultima misurazione effettuata.



Modalità di misurazione

La misurazione è stata avviata con il tasto . Durante la misurazione, il display mostra di continuo i valori di misurazione, ed una barra di avanzamento sulla parte inferiore dello schermo.



Avviamento quotidiano

All'inizio della giornata di lavoro il dispositivo si troverà normalmente in modalità **Spento** oppure in modalità **Off**.

Per avviare il dispositivo da una di queste due modalità seguire le seguenti istruzioni:

1. Premere il pulsante .
2. Durante l'inizializzazione il dispositivo mostrerà la videata di avvio ("Power up").



Se il dispositivo viene avviato dalla modalità **Off**, sarà pronto in pochi secondi, altrimenti ci vorrà fino a 30 secondi, dato che dovrà essere riavviato il sistema operativo.

3. Alla fine dell'inizializzazione il display mostrerà la videata "User selection".



Se il dispositivo è dotato di lettore di codici e barre, basta eseguire la lettura del codice a barre utente premendo il tasto , altrimenti usare i tasti  e  per selezionare l'utente e quindi premere il tasto  per confermare.

4. Il dispositivo mostra la videata di misurazione con l'ultimo prodotto selezionato ed i relativi valori di misurazione.



5. Se il display mostra "Pronto" (in fondo allo schermo), il dispositivo è pronto per iniziare la misurazione.

Misurazione

Per ottenere le migliori misurazioni

C'è una serie di fattori da prendere in considerazione durante la misurazione dei gas O₂ e CO₂.

Le seguenti linee guida dovrebbero consentire di ottenere la migliore precisione di misurazione possibile ed il miglior risultato di funzionamento del dispositivo CheckPoint II.

Il sensore O₂ si basa su una costruzione elettrochimica (EC).

Il sensore CO₂ (se installato) è a tecnologia NDIR (Non Dispersive Infrared). Dato che questo tipo di sensore viene condizionato notevolmente dalla temperatura del gas, il software CheckPoint II fornisce uno schema avanzato di compensazione di temperatura con calibrazione di fabbrica di ciascun dispositivo.

Entrambi i sensori sono compensati per temperatura e pressione nel software. La compensazione di temperatura richiede tuttavia che ci sia una stabilizzazione interna per un certo periodo di tempo.

Nonostante i tentativi descritti qui sopra, ci sono dei limiti effettivi ai risultati che si possono ottenere concretamente.

Per ottenere dal dispositivo i migliori risultati, raccomandiamo vivamente di leggere le pagine seguenti per familiarizzarsi con le diverse condizioni che possono influenzare le misurazioni.

Dynamic Sample Time (DST) (Tempo di campionamento Dinamico)

La funzione DST applica un tempo di misurazione variabile in modo tale da garantire la massima accuratezza delle misure. E' infatti molto importante, qualora si compiano analisi in confezioni con valori di ossigeno molto diversi, estendere il tempo di analisi affinché la singola misurazione sia corretta.

Attraverso il software per PC è possibile scegliere un tempo nominale di analisi, che verrà sempre applicato. Se il CheckPointII rileva un'ampia differenza di concentrazione di ossigeno in automatico estenderà il tempo di analisi, in funzione della risposta del sensore. L'estensione del tempo in ogni caso non supererà il doppio del tempo di analisi nominale.

Nell'eventualità in cui l'estensione del tempo di analisi non fosse accettabile (ad esempio per mancanza di spazio di testa), la funzione DST potrà essere disabilitata. Tuttavia nei casi in cui un tempo superiore a quello nominale non crea problemi suggeriamo di non disabilitare DST in modo da avere una garanzia di accuratezza delle misure.

La funzione DST è abilitata in default, è possibile disabilitarla secondo la seguente procedura:

- Accedere a CheckPointII e se richiesto eseguire il log in.
- Premere il pulsante  e accedere al menù principale.
- Premere due volte il tasto  e in seguito il tasto .
- Utilizzando le frecce   posizionarsi sulla riga **DST** e selezionare tra le due opzioni **Si/No** e confermare la selezione premendo il tasto .
- Premere il tasto  per tornare alla schermata principale.



NOTA! Non disabilitare la funzione DST senza prima consultare un service point Dansensor autorizzato. La funzione DST ha influenza sull'accuratezza della misura!

Spiegazione di "Tempo di risposta (T_{95})"

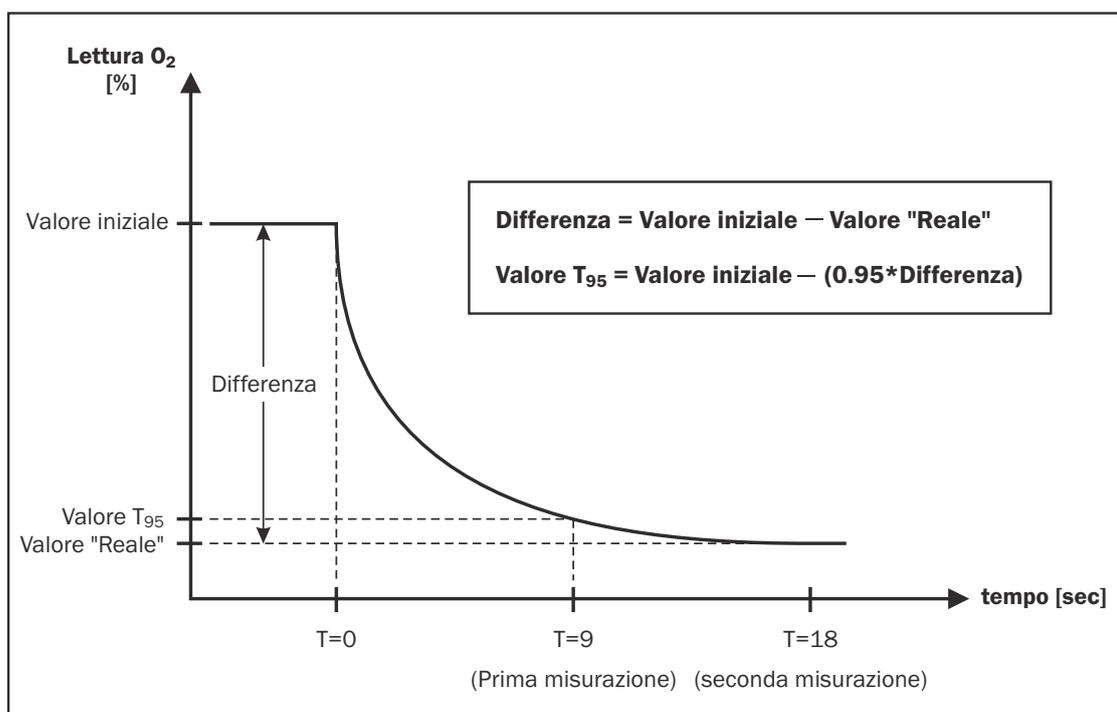
Conformemente alle specifiche, il sensore O_2 ha un tempo di risposta (T_{95}) di 9 sec.

Ciò vuol dire che, se si eseguono misurazioni consecutive in aree con grande differenza di concentrazioni di O_2 , il dispositivo otterrà un valore "reale" almeno al 95 % durante la prima misurazione (9 sec.).

Esempio:

(vedere l'illustrazione sottostante):

- L'ultima misurazione è stata eseguita con un valore di **20,9% O_2**
- Il valore seguente da misurare è **1,0% O_2**
- La differenza sarà di:
 $20,9 - 1,0 = 19,9\% O_2$
- Il dato di lettura previsto dopo la prima misurazione sarà di:
 $20,9 - (0,95 * 19,9) = 2,0\% O_2$



L'esempio illustra che, in caso di grande differenza di concentrazione di O_2 tra due misurazioni consecutive, sarà necessario eseguire più misurazioni per ottenere un risultato più accurato.

Calibrazione offset O₂

Un sensore elettrochimico deve essere considerato soggetto ad usura, dato che il componente chimico all'interno si consuma proporzionalmente alla quantità di O₂ rilevata nel suo tempo di vita.

Raccomandiamo quindi di eseguire quotidianamente calibrazioni offset (20,9%), prima di iniziare le misurazioni.

Vedere "Calibrazione offset (20,9%)" a pag. 31 per maggiori dettagli.



NOTA! Eseguire una calibrazione in aria settimanalmente per garantire risultati delle misurazioni corrette!



NOTA! Se l'analizzatore è utilizzato principalmente per misurare alte concentrazioni di O₂, sopra il 20.9%, la durata del sensore si ridurrà proporzionalmente.

Sensibilità alla temperatura del sensore O₂

A causa del design del sensore, spostando il dispositivo da temperature fredde a temperature calde o viceversa le letture ne risulteranno influenzate. Normalmente, perché vi sia una compensazione adeguata bisogna che il dispositivo sia stabilizzato alla temperatura ambiente attuale per un certo periodo di tempo (fino a una o due ore).

Se tuttavia non è possibile attendere così a lungo, usare un tempo di stabilizzazione breve, per esempio da 10 a 15 minuti, ed eseguire una calibrazione offset (20,9%) del sensore O₂ subito prima di ciascuna serie di misurazioni, finché il dispositivo non si sia stabilizzato. In questa maniera la calibrazione tornerà ad essere in linea con la risposta attuale.



NOTA! Entrando in un'area con temperatura ambiente differente, bisognerà effettuare nuovamente la calibrazione offset del dispositivo prima dell'uso per poter garantire un'adeguata precisione.

Dato che il responso del sensore è più lento in ambienti freddi, per ottenere una migliore precisione misurare i valori due volte e cassare la prima misurazione (sebbene questa concorderà con T₉₅). È anche possibile selezionare periodi di misurazione più lunghi nell'impostazione del prodotto per quelle particolari misurazioni.

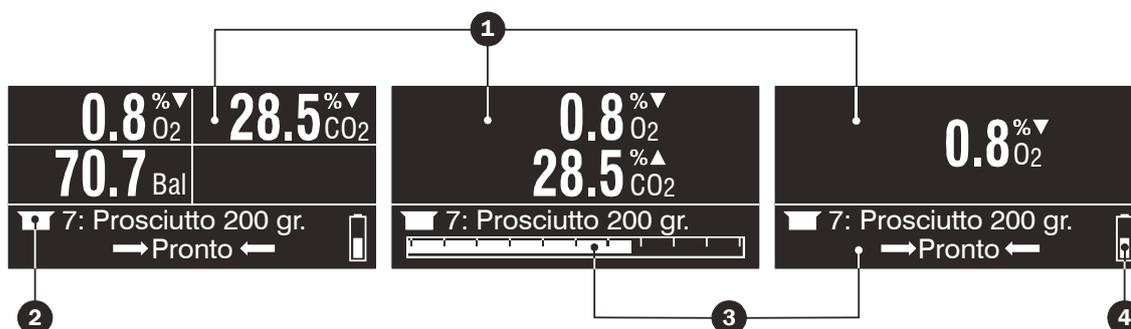


NOTA! Nel configurare i prodotti sul software PC, non selezionare tempi di misurazione più brevi di 6 secondi, dato che ciò comprometterebbe notevolmente la precisione del dispositivo.

Sensibilità alla temperatura del sensore CO₂

Tuttavia le misurazioni CO₂ hanno un tempo di risposta più rapido quando si cambia zona di temperatura ambiente, e questo vuol dire che se si è solamente interessati a misurare i valori CO₂ non ci sarà bisogno di ripetere la calibrazione offset di O₂, ma si potranno avviare subito le misurazioni CO₂.

Videata di misurazione



1 Sezione di misurazione

Questa sezione mostra il risultato dell'ultima misurazione.

Appaiono solamente i valori selezionati da visualizzare nelle impostazioni del prodotto - vedere "Impostazione prodotto" a pag. 55 per maggiori dettagli.

Le frecce (▲ e ▼) davanti al valore in questione indicano se la misurazione sia al di fuori delle soglie di allarme impostate, nonché se sia al di sotto della soglia di allarme "basso" oppure al di sopra della soglia di allarme "alto".

2 Prodotto selezionato

Si possono creare fino a 25 prodotti diversi.

Vedere "Impostazione prodotto" a pag. 55 per maggiori dettagli sull'impostazione prodotto.

3 Stato/messaggi

La linea inferiore del display mostra lo stato del dispositivo, "Pronto" oppure la barra di avanzamento mentre la misurazione è in corso. Vi compare anche l'intervento richiesto all'utente, quale "Accedi", "Trasferisci dati registro" oppure "Salva dati registro: Si", ecc.

4 Stato batteria

Mostra il livello di carica della batteria nonché il processo di carica in corso.

Selezione del prodotto da misurare

1. Il prodotto è selezionato dalla videata di misurazione.



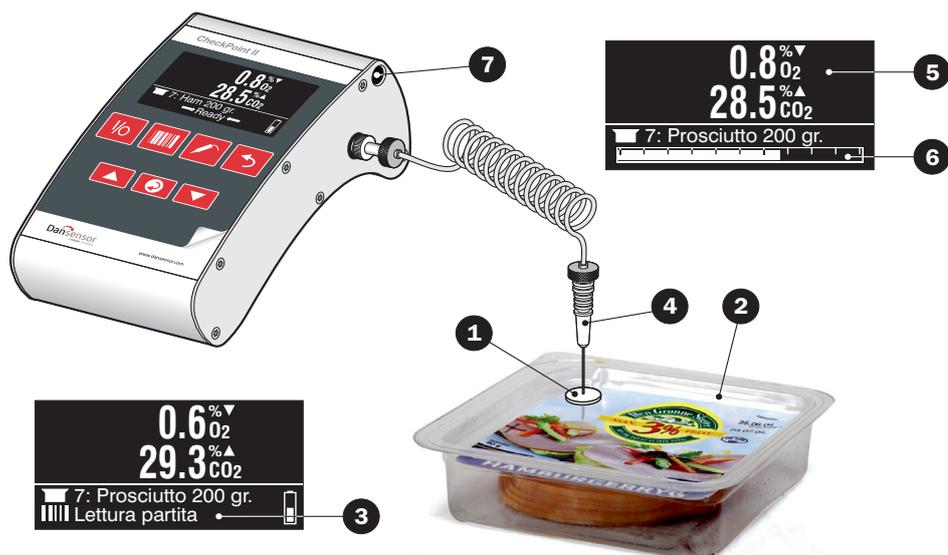
Se il dispositivo è dotato di lettore di codici a barre basterà eseguire la lettura del relativo codice a barre premendo il tasto ; altrimenti premere il tasto  oppure  per vedere l'elenco prodotti disponibile.

2. Nell'elenco prodotti...



...usare i tasti ▲ e ▼ per selezionare il prodotto, e premere quindi il tasto ↵ per confermare.

3. La videata di misurazione mostra così il prodotto selezionato per la misurazione.

**Procedura di misurazione**

1. Posizionare un setto ① sul prodotto/confezione ② da misurare/analizzare. Ciò garantisce che l'estrazione del gas avvenga senza perdite, consentendo così un'analisi accurata.
2. Accertarsi che il dispositivo sia in modalità **Pronto** - vedere "Modalità" a pag. 23.
3. Selezionare il prodotto appropriato - vedere "Selezione del prodotto da misurare" a pag. 28.
4. Se l'impostazione del dispositivo necessita la lettura delle stringhe d'identificazione (fino a 3), la linea inferiore del display ③ mostrerà l'informazione richiesta insieme al simbolo ████ lampeggiante. Eseguire la lettura del codice o dei codici a barra richiesti finché sulla linea inferiore non compaia "Pronto".

5. Penetrare il setto ❶ con l'ago ❷, così che il gas venga aspirato dal contenitore attraverso la punta..



ATTENZIONE! L'ago non deve toccare prodotto, fluido o altro all'interno della confezione, altrimenti si possono sporcare l'ago, il tubo o il filtro. In caso contrario, si raccomanda di sostituire l'ago, il tubo ed il filtro per evitare danni a sensori o altri componenti dell'unità.

6. Premere il tasto  per avviare la misurazione.
7. La misurazione ha inizio. Il display mostra di continuo i valori di misurazione ❸ ed una barra di avanzamento ❹ mostra a che punto è la misurazione in corso.
Se necessario premere il tasto  per annullare la misurazione oppure il tasto  per allungare il tempo di misurazione.
8. Al termine della misurazione sullo schermo compare il risultato finale della misurazione. Se la misurazione è al di fuori delle soglie di allarme impostate, viene attivato un segnale acustico ed una freccia (▲ oppure ▼) viene visualizzata a destra del valore indicando se se sia al di sotto della soglia di allarme “basso” oppure al di sopra della soglia di allarme “alto”.
9. I dati misurati vengono automaticamente memorizzati nel registro dati, a meno che nell'impostazione del dispositivo non si sia scelto di chiedere conferma dopo ciascuna misurazione. In tal caso sulla linea inferiore del display comparirà “Salva dati registro: Si” e bisognerà usare i tasti  e  per selezionare “Si” o “No”, premendo quindi il tasto  per confermare.
10. Al termine, l'ago deve essere rimosso dalla confezione del prodotto e collocato nell'apposito supporto ❺ a lato del dispositivo.

Calibrazione offset (20,9%)

Si raccomanda di eseguire ogni giorno una calibrazione offset (20,9%) del sensore O₂ prima di iniziare le misurazioni. Ciò allo scopo di compensare l'usura del sensore.



NOTA! Eseguire una calibrazione in aria settimanalmente per garantire risultati delle misurazioni corrette!

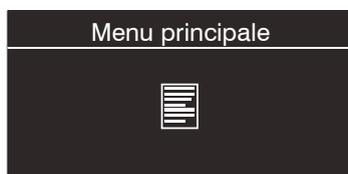
Inoltre se lo strumento è soggetto a variazioni di temperatura, passaggio da ambiente caldo a freddo e viceversa, attendere che si stabilizzi - vedere sezione "Sensibilità alla temperatura del sensore O₂" a pag. 27.

Per eseguire la calibrazione offset (20,9%) procedere come segue:

1. Posizionare l'ago su un tavolo vicino al dispositivo, così da assicurarsi che riesca a misurare il contenuto di O₂ nell'area circostante.
2. Dalla videata di misurazione...



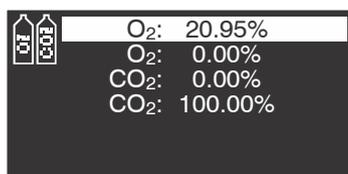
...premere il tasto per accedere al **Main menu**.



3. Usare i tasti oppure per scorrere fino alla videata **Calibrazione**

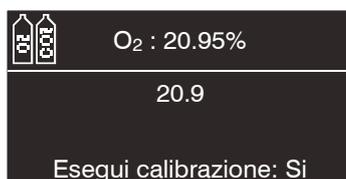


4. Premere per accedere alla funzione di calibrazione.



5. Usare i tasti oppure per selezionare la calibrazione O₂: **20,95%**.

6. Premere  per iniziare la calibrazione.



La pompa si avvia ed il display mostra di continuo i valori di misurazione del contenuto di O₂.

7. Quando la misurazione si è stabilizzata premere  per calibrare il sensore alle condizioni attuali.
8. Premere due volte il tasto  per tornare alla videata di misurazione.

Spegnimento quotidiano

Al termine della giornata di lavoro, il dispositivo può essere spento in diversi modi:

Portare il dispositivo in modalità "Off"

Il dispositivo passa automaticamente in modalità "Off" dopo circa 10 min. di inattività.

Per portare manualmente il dispositivo in modalità "Off" tenere premuto il tasto  per circa 1 sec., e cioè finché il sistema non abbia emesso un bip.

Spegnimento

Il dispositivo effettua automaticamente lo spegnere dopo 8 ore di inattività.

Per effettuare manualmente lo spegnere del dispositivo tenere premuto il tasto  per circa 5 secondi, e cioè fino a che il dispositivo non abbia emesso bip due volte.

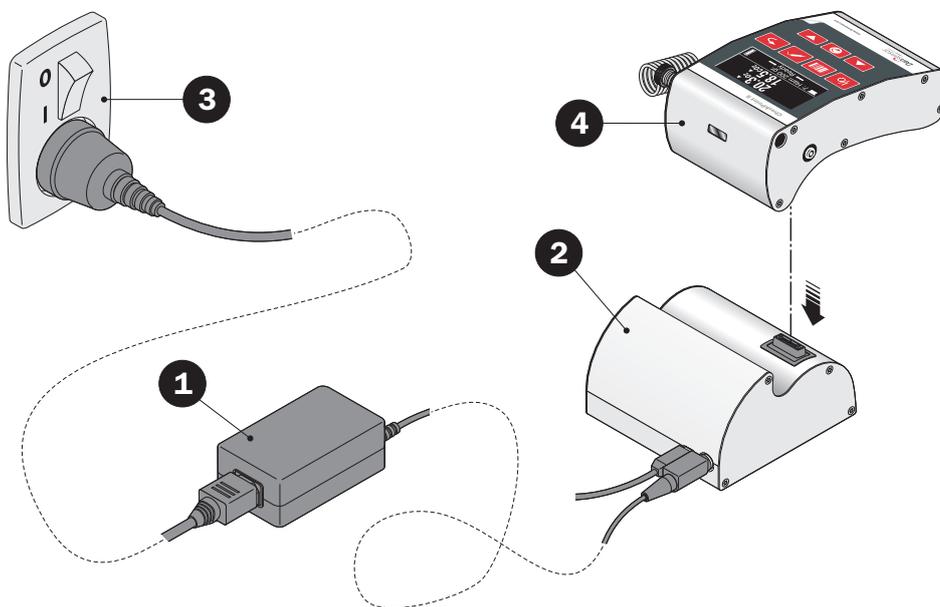


NOTA! Spegnimento non è possibile se il dispositivo è collegato all'alimentazione per mezzo della stazione DockIn.

Per una descrizione dettagliata delle varie modalità - vedere "Modalità" a pag. 23.

Carica della batteria

1. Mediante l'alimentatore **1** collegare la stazione DockIn **2** e la presa di corrente principale **3**.
2. La presa di corrente principale **3** deve essere attivata.
3. CheckPoint II **4** deve essere posizionato sulla stazione DockIn **2** (premere per bene, così da garantirne l'effettivo collegamento).



Mentre il dispositivo è sotto carica l'indicatore di batteria appare sull'angolo inferiore destro del display, mostrando il processo di carica in corso.



5. Pulizia e manutenzione

Generali



ATTENZIONE! Leggere attentamente le “Istruzioni di sicurezza” prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia o manutenzione.

Pulizia

Tutte le superfici del dispositivo devono essere pulite con una soluzione di acqua e detergente neutro utilizzando un panno soffice strizzato.



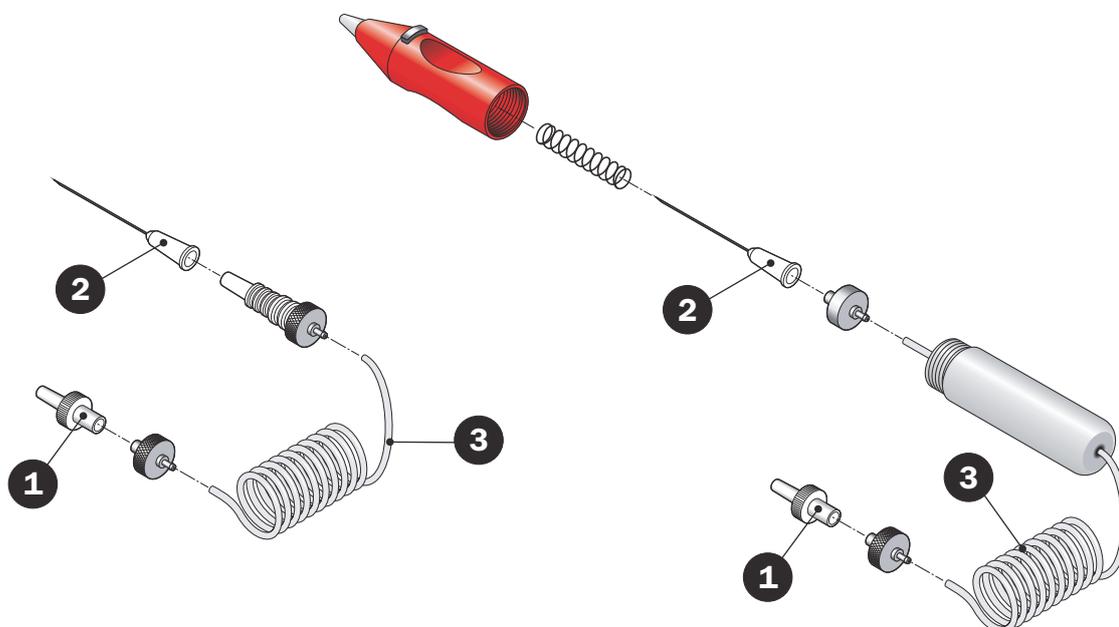
ATTENZIONE! Non utilizzare attrezzi appuntiti o materiali abrasivi per la pulizia del dispositivo.



AVVERTENZA Non utilizzare mai prodotti contenenti alcun tipo di acido, per evitare pericoli per la salute e potenziali danni allo strumento.

Sostituzione di tubo di misurazione del gas, filtro e ago

Durante l'uso del dispositivo, con il passare del tempo verrà aspirata della polvere attraverso il sistema di misurazione del gas.



- 1 Filtro di misurazione del gas** Il filtro deve essere sostituito regolarmente, a seconda dell'ambiente in cui viene utilizzata l'unità.
- 2 Ago** Potrà capitare a volte che l'ago tocchi il prodotto da misurare o che aspiri del fluido dal contenitore in cui viene eseguita la misurazione. Se capita, sarà necessario sostituire sia il filtro **1** che l'ago **2** e il tubo **3**.
- 3 Tubo di misurazione del gas** Se c'è dello sporco o del fluido nel tubo di misurazione del gas, sarà necessario sostituirlo o pulirlo con aria compressa secca.

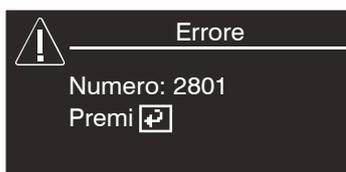


ATTENZIONE! Quando utilizzate aria compressa per pulire, il tubo deve essere disconnesso dall'analizzatore.

Tutti i particolari possono essere ordinati (e sostituiti) separatamente oppure come kit completo. Vedere "9. Materiale di consumo e accessorio" a pag. 67 per maggiori dettagli sulle materiale di consumo.

6. Errori

Se si verifica un errore mentre il dispositivo è in funzione o durante la calibrazione, appare la videata errore:



Un errore viene identificato mediante un numero (per es. 2801).

Sono pochi gli errori che possono essere causati dall'utente. Vengono elencati qui di seguito al paragrafo "Errori dell'utente".

Tutti gli altri errori sono divisi in gruppi ed elencati nel paragrafo "Errori del dispositivo" - vedere pag. 39.

Errori dell'utente

Num.	Errore	Rimedio
502	Calibrazione del sensore O ₂ non riuscita. Il risultato della calibrazione non è stato memorizzato. L'uscita del sensore indica che è stato erogato un gas lontano da 20,9% O ₂ , ad es. N ₂ puro oppure 80%O ₂ .	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che l'ago aspiri soltanto aria atmosferica quando si esegue la calibrazione 20,9%O₂. Se l'errore si ripete, spegnere completamente il dispositivo (rimuovere il dispositivo dall'alimentazione e premere I/O per circa 5 sec.). Se l'errore si ripresenta durante la calibrazione inviare il dispositivo al centro di assistenza.
2801	Calibrazione del sensore CO ₂ non riuscita. La calibrazione 0,0% CO ₂ non è riuscita. Il risultato della calibrazione non è stato memorizzato. L'uscita del sensore indica che è stato erogato un gas con una concentrazione superiore al 25% CO ₂ .	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che l'ago aspiri soltanto il corretto tipo di gas quando si esegue la calibrazione 0,0% CO₂. Se l'errore si ripete, spegnere completamente il dispositivo (rimuovere il dispositivo dall'alimentazione e premere I/O per circa 5 sec.). Se l'errore si ripresenta durante la calibrazione inviare il dispositivo al centro di assistenza.

Num.	Errore	Rimedio
2802	Calibrazione del sensore CO ₂ non riuscita. La calibrazione 100,0% CO ₂ non è riuscita. Il risultato della calibrazione non è stato memorizzato. L'uscita del sensore indica che è stato erogato un gas con una concentrazione inferiore al 50% CO ₂ .	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che l'ago aspiri soltanto il corretto tipo di gas quando si esegue la calibrazione 100,0% CO₂.• Se l'errore si ripete, spegnere completamente il dispositivo (rimuovere il dispositivo dall'alimentazione e premere I/O per circa 5 sec.).• Se l'errore si ripresenta durante la calibrazione inviare il dispositivo al centro di assistenza.

Errori del dispositivo

In generale, quando si verifica un errore è bene spegnere il dispositivo (tenere premuto il tasto  per circa 5 secondi, e cioè fino a che il dispositivo non abbia emesso bip due volte) e quindi riavviarlo. Se non è possibile risolvere l'errore in questa maniera, contattare un tecnico di manutenzione.

Numero	Errore
da 101 a 199	<p>Errore prodotto</p> <p>Tutti gli errori in questo intervallo possono causare un trattamento non corretto dei prodotti.</p> <p>Soglie di allarme, tempo di misurazione nonché l'elenco dei prodotti visualizzato sul CPII possono esserne influenzati.</p>
da 501 a 599	<p>Errore sensore O₂</p> <p>Controllare "Errori dell'utente" a pag. 37. Altri errori indicano altri problemi con i dati di calibrazione del sensore O₂.</p> <p>Questi errori possono influire sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 601 a 699	<p>Errore manometro</p> <p>Il sensore di pressione è usato per compensare la lettura del sensore O₂ (e del sensore CO₂, se installato).</p> <p>Questi errori possono influire sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 701 a 799	<p>Errore pompa</p> <p>La pompa aspira gas al o ai sensori del gas. Se la pompa non è in funzione, la lettura del CPII sarà errata.</p>
da 901 a 999	<p>Errore di memoria interno</p> <p>La memoria usata per memorizzare i contaore e simili non è in funzione.</p> <p>Questi errori possono influire sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 1101 a 1199	<p>Errore di tastiera</p> <p>Il software che codifica i tasti ha rilevato un errore. Tutti o una parte dei tasti potrebbero non funzionare. Se il tasto  non funziona, bisogna attendere che si scarichi la batteria del CPII (oppure si può disconnettere la batteria per riavviare CPII).</p> <p>Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 1600 a 1699	<p>Errore del clock in tempo reale</p> <p>Il clock in tempo reale con batteria di "backup" non funziona. Ogni registrazione (raccolta dati) viene memorizzata con una marcatura oraria. Questa potrebbe non essere corretta.</p> <p>Nel trasferire le raccolte di dati al Software PC CPII, in dati raccolti potrebbero essere inseriti nel database con marcature errate, alterando così il corretto ordine cronologico dei dati registrati.</p> <p>Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>

Numero	Errore
da 2001 a 2199	<p>Errore del segnale acustico (bip) Il segnale acustico potrebbe non funzionare correttamente. Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 2201 a 2299	<p>Display Il il software di gestione del display (contrasto) non funziona. Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 2501 a 2599	<p>Trasferimento dati USB Tutto lo scambio di dati tra CP11 ed il software PC CP11 è gestito da un modulo "USB data Transfer" nel CP11. Questo modulo ha riportato un errore. Può essere impossibile stabilire una connessione tra CP11 eSoftware PC CP11. Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 2601 a 2699	<p>Errore scanner Lo scanner ha rilevato un errore. Lo scanner può non funzionare correttamente. Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 2801 a 2899	<p>Errore sensore CO₂ Controllare "Errori dell'utente" a pag. 37. Altri errori indicano altri problemi con la calibrazione dati del sensore CO₂. Questi errori possono influire sulle letture O₂ e CO₂.</p>
da 2901 a 2999	<p>Errore raccolta dati Il modulo di raccolta dati ha rilevato un errore. I dati potrebbero non essere memorizzati/raccolti correttamente. Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>
da 3001 a 3099	<p>Modulo risparmio energia Il modulo responsabile del passaggio del dispositivo in modalità "Off" o del suo spegnimento potrebbe non funzionare adeguatamente. Può darsi che non sia possibile spegnere il dispositivo. Vedere il tipo di errore nell'intervallo da 1101 a 1199. Questi errori non influiscono sulle letture O₂ (e CO₂).</p>

7. Il software PC CheckPoint II

L'impostazione dei prodotti e degli utenti e l'amministrazione dei dati misurati è eseguita dal software PC CheckPoint.

In questa sezione vengono descritti i seguenti aspetti:

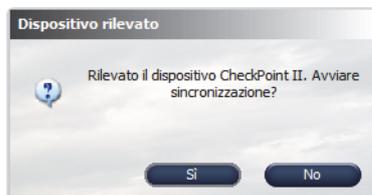
- Impostazione accesso/utente PC
- Impostazione dispositivo
- Impostazione prodotto
- Impostazione utente
- Gestione dei dati misurati
- Manutenzione database

Avvio dell'applicazione

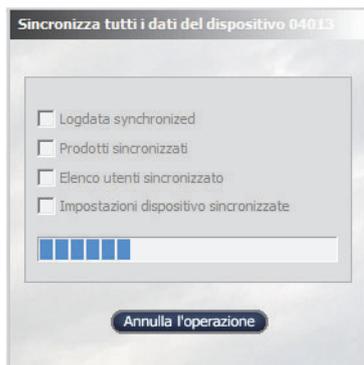


Per avviare l'applicazione basta fare un doppio clic sull'icona **CheckPoint II PC Software** sullo schermo oppure selezionare **Start -> All Programs -> PBI-Dansensor -> CheckPoint II -> CheckPoint II PC Software**.

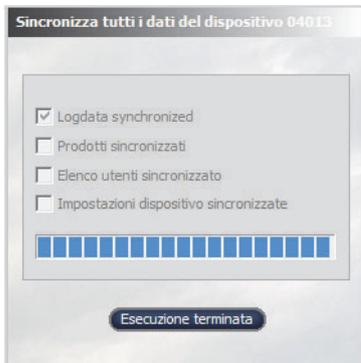
L'applicazione inizia e, se il dispositivo CheckPoint II è connesso, appare il seguente messaggio:



Fare clic su **Si** per avviare la sincronizzazione.



Quando la sincronizzazione è stata ultimata...



... fare clic su **Esecuzione terminata**.

Accesso

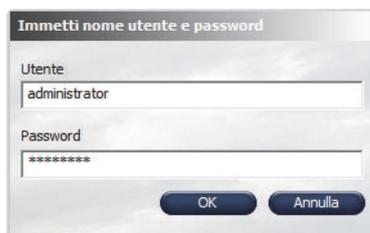
Per poter effettuare variazioni delle impostazioni relative al dispositivo, di quelle relative ai prodotti e di quelle relative all'utente è necessario eseguire prima l'accesso.

L'utente predefinito dovrà essere utilizzato la prima volta che si effettua l'accesso. L'utente predefinito ha le seguenti proprietà di accesso:

Utente: administrator

Password: password

Per effettuare l'accesso fare clic su **Accedi** sulla barra dei menu superiore. Nella finestra di accesso che si apre...



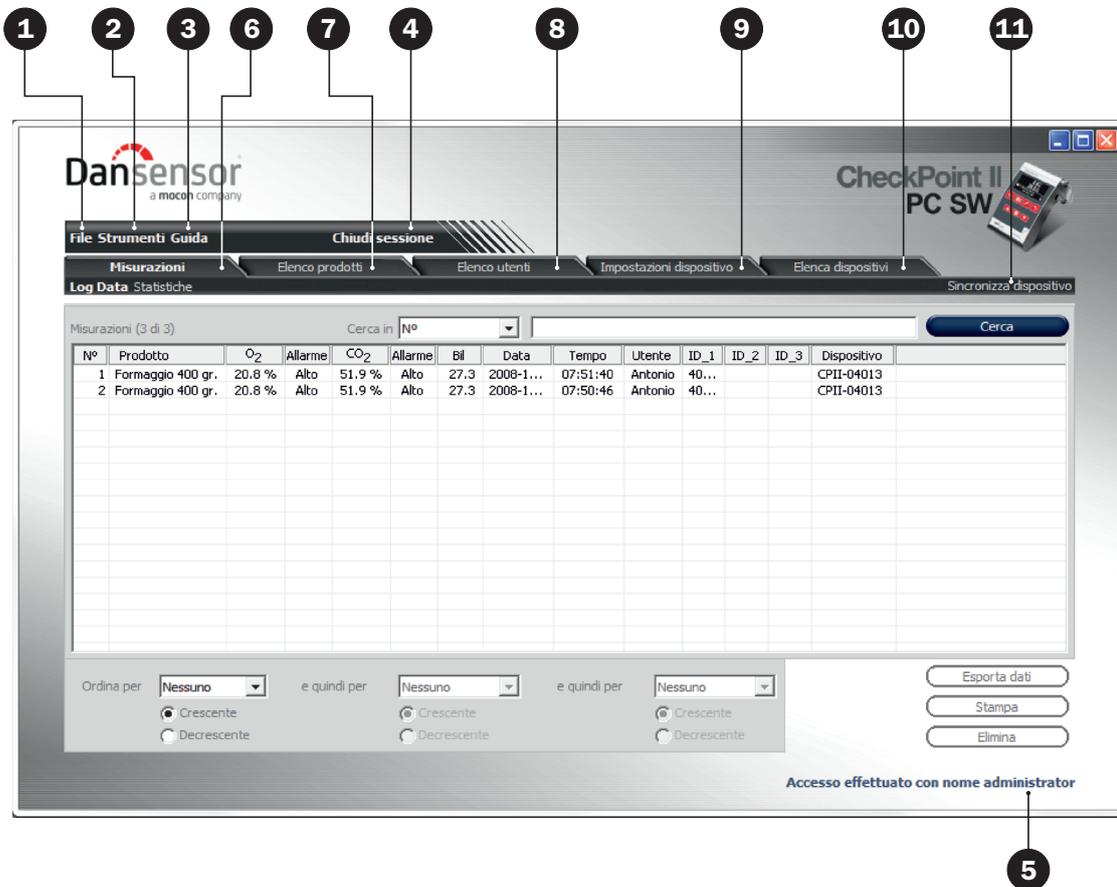
...immettere i dati richiesti **Utente e Password** e fare clic su **OK**.

Come indicato nell'angolo inferiore destro dell'applicazione si è quindi effettuato l'accesso in qualità di **administrator** (aministratore).



A questo punto è possibile creare uno o più nuovi utenti ed assegnare loro diversi diritti, se necessario. Vedere "Sincronizzazione dati" a pag. 45 per maggiori dettagli.

Panoramica dell'applicazione



1 File

Il menu **File** contiene le seguenti voci:

Sincronizza tutti... Carica tutte le impostazioni relative a prodotti e utenti sul o sui dispositivi connessi e scarica tutti i dati di misurazione dai dispositivi - vedere "Sincronizzazione dati" a pag. 45 per maggiori dettagli.

Esci Chiude l'applicazione.

2 Strumenti

Il menu **Strumenti** contiene le seguenti voci:

Lingua Seleziona la lingua dell'applicazione.

Impostazione accesso PC Crea gli utenti dell'applicazione PC ed assegna loro diversi diritti, se necessario.

Vedere "Gestione utenti dell'applicazione" a pag. 47 per maggiori dettagli.

Impostazione database Crea ed esegue il backup dei database che contengono i dati di misurazione. Vedere "Gestione del database" a pag. 49 per maggiori dettagli.

3 Guida

Il menu **Guida** contiene soltanto la voce **Informazioni sul software PC CheckPoint II**, che mostra la versione del software attualmente installata..



4 Accedi/Chiudi sessione

Dà accesso all'applicazione per poter effettuare variazioni delle impostazioni relative al dispositivo, di quelle relative ai prodotti e di quelle relative all'utente.

Per cambiare utente fare prima clic su **Chiudi sessione** e quindi nuovamente su **Accedi**.

5 Operazione di accesso non eseguita/Accesso effettuato con nome...

Visualizza lo stato di accesso attuale.

6 Scheda Misurazioni

Per la gestione dei dati di misurazione - vedere "Dati di misurazione" a pag. 60 per maggiori dettagli.

7 Scheda Elenco prodotti

Per la gestione dei prodotti - vedere "Impostazione prodotto" a pag. 55 per maggiori dettagli.

8 Scheda Elenco utenti

Per la gestione degli utenti del dispositivo - vedere "Impostazione utente dispositivo" a pag. 58 per maggiori dettagli.

9 Scheda Impostazioni dispositivo

Impostazioni generali dei dispositivi connessi - vedere "Elenca dispositivi" a pag. 51 per maggiori dettagli.

10 Scheda Elenca dispositivi

Riepilogo e informazioni sui dispositivi attualmente o precedentemente connessi - vedere "Elenca dispositivi" a pag. 51 per maggiori dettagli.

11 Sincronizza dispositivo

Sincronizzazione dei dati della scheda attualmente selezionata con il o i dispositivi connessi
Vedere "Sincronizzazione dati" a pag. 45 per maggiori dettagli.

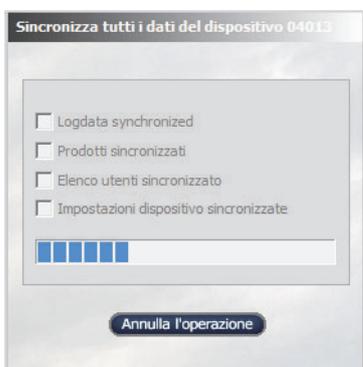
Sincronizzazione dati

Normalmente all'avvio dell'applicazione verrà automaticamente rilevato se un dispositivo CheckPoint II è connesso, con relativa richiesta di sincronizzazione.

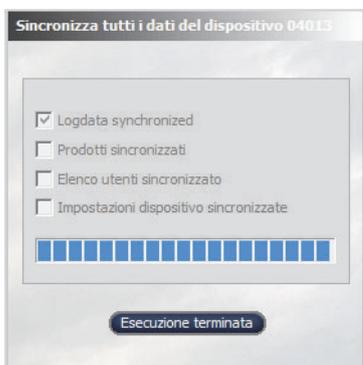


Fare clic su **Sì** per avviare la sincronizzazione.

L'applicazione sincronizzerà tutti i dati con il dispositivo connesso.



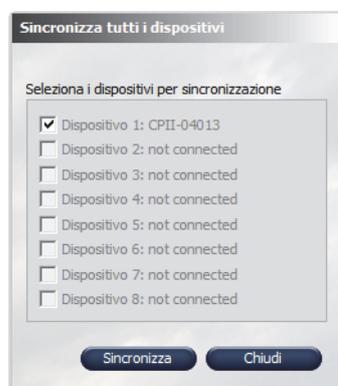
Quando la sincronizzazione è completa...



...fare clic su **Esecuzione terminata**.

Alternativamente è possibile sincronizzare manualmente tutti i dati selezionando **File -> Strumenti -> Sncronizza tutti...**

Nella finestra che si apre selezionare il dispositivo di cui si richiede la sincronizzazione.



Fare clic su **Sincronizza**.

Facendo clic su **Sincronizza dispositivo** nell'angolo superiore destro della scheda selezionata verranno sincronizzati soltanto i dati della scheda selezionata.

Gestione utenti dell'applicazione

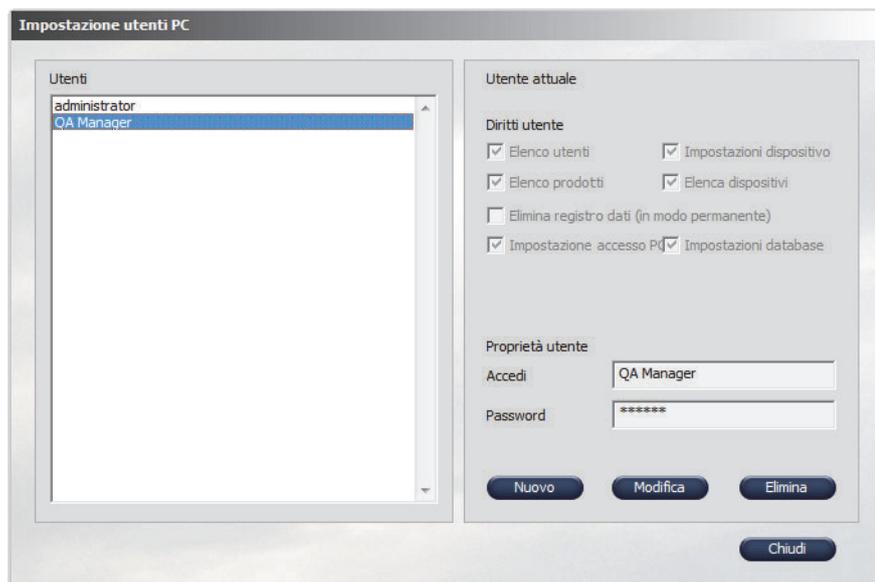
È possibile creare diversi utenti con diversi livelli di diritti d'accesso.

Si dovrà usare l'utente predefinito al primo accesso - vedere "Accesso" a pag. 42 per maggiori dettagli.

Crea utente

Per creare un nuovo utente ed impostare i rispettivi diritti utente procedere come segue:

1. Selezionare **Strumenti -> Impostazione accesso PC...**
In tal modo si apre la finestra **Impostazione utenti PC**.



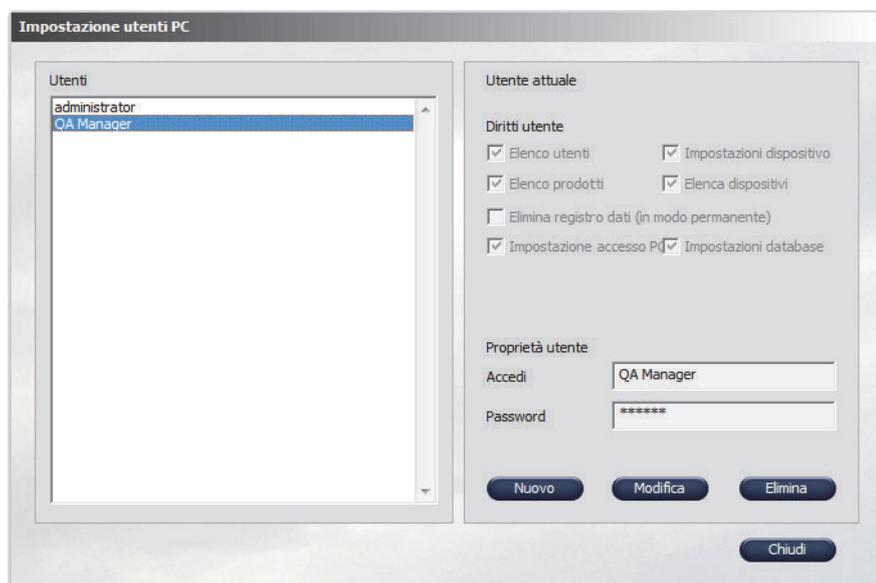
2. Facendo clic su **Nuovo** per creare un nuovo utente appare la finestra **Impostazione accesso PC**.



Selezionare i diritti d'accesso del nuovo utente contrassegnando le rispettive caselle di controllo nella sezione **Diritti utente**.

Immettere le informazioni richieste relative all'utente nella sezione **Proprietà utente** ed infine fare clic su **OK** per creare l'utente.

3. Ecco che l'utente apparirà nell'elenco **Utenti**, e le proprietà saranno visualizzate nella sezione **Utente attuale**, sulla destra.



Modifica/Elimina utente

Per modificare le impostazioni di un utente selezionare utente nell'elenco **Utenti** e fare clic su **Modifica**. Nella finestra che si apre effettuare le modifiche richieste e fare clic su **OK**.

Per eliminare un utente basta selezionarlo nell'elenco **Utenti**, fare clic su **Elimina** e confermare facendo clic su **Sì** nella finestra di dialogo che compare.

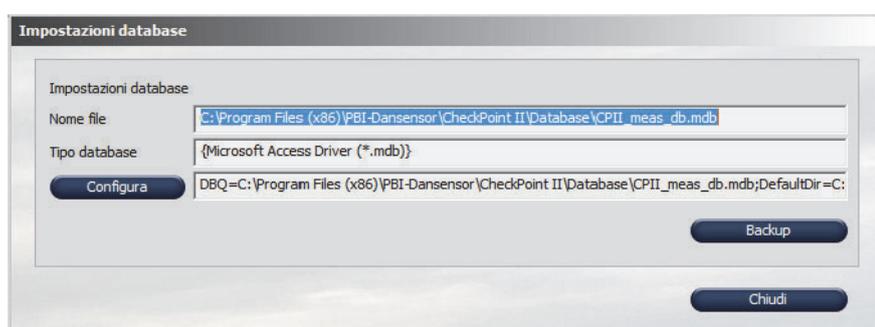
Gestione del database

La normale installazione del software PC CheckPoint II crea anche i database utilizzati per il programma. I dati sono divisi in due database, uno che contiene tutti i dati d'impostazione del programma, le informazioni relative ai prodotti ed agli utenti, e l'altro contenente i dati di misurazione raccolti da CheckPoint II.

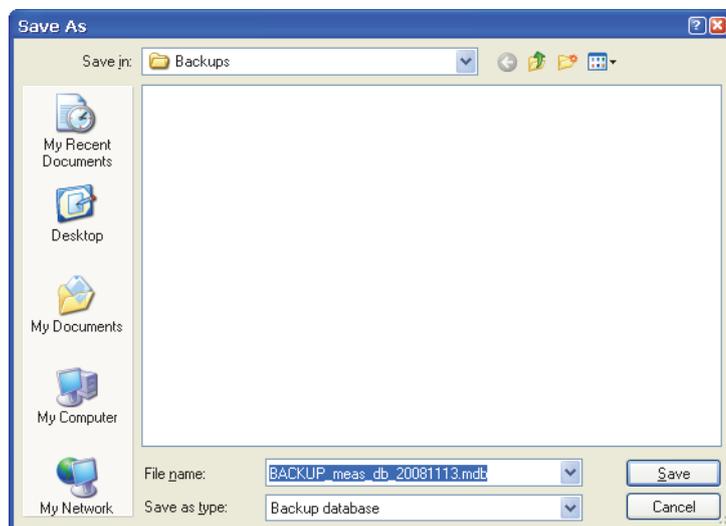
Backup del database contenente le misurazioni

Il software PC ha una funzione di supporto incorporata per la creazione del backup del database delle misurazioni:

1. Selezionare **Strumenti -> Impostazione database...**
In tal modo si aprirà la sottostante finestra di scelta rapida.

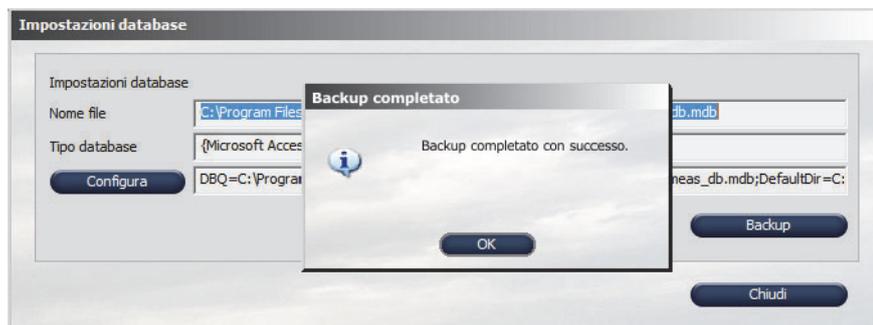


2. Fare clic su **Backup**. In tal modo si aprirà una finestra in cui scegliere la posizione del file di backup.



Il percorso predefinito è nella cartella **Backups**, nella cartella d'installazione del programma **CheckPoint II**. Il nome del file predefinito è **BACKUP_meas_db_XXXXXXXXX.mdb**, in cui le ultime otto cifre indicano la data corrente. È possibile scegliere liberamente un'altra posizione ed un altro nome del file.

Fare clic su **Save** per salvare il file di backup.



3. Fare clic su **OK** nella finestra **Backup completato** e su **Chiudi** per lasciare e chiudere la finestra **Impostazioni database**.

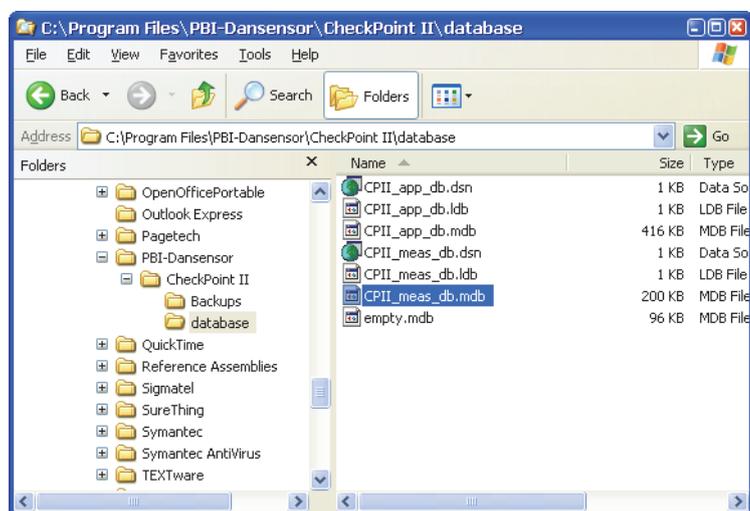
Ripristino del database



ATTENZIONE! Se non si ha familiarità con le operazioni di copia ed assegnazione del nome ad un file è bene rivolgersi al proprio tecnico informatico di supporto, in quanto un'operazione errata potrebbe causare la perdita di dati.

Per ripristinare il database procedere come segue:

1. Chiudere l'applicazione (se l'applicazione è in funzione, il database attuale è bloccato e non può essere sostituito).
2. Usare quindi **Windows Explorer** per navigare fino alla cartella **database** nella cartella d'installazione del programma **CheckPoint II**.

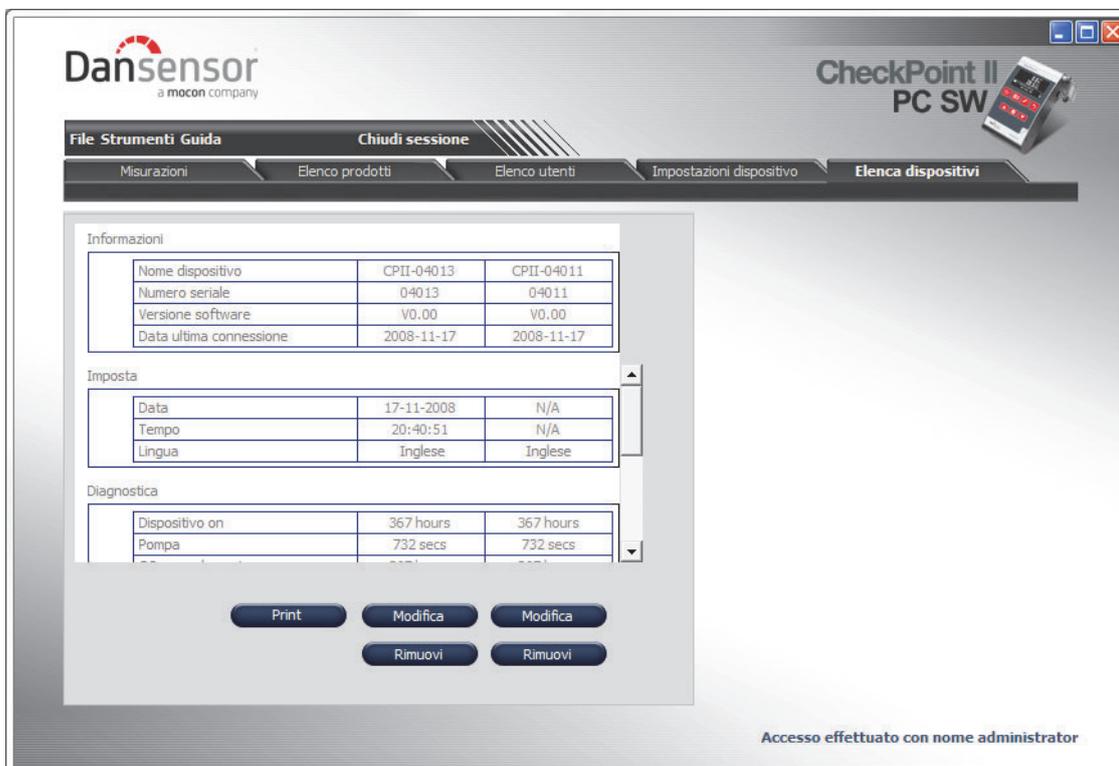


Fare attenzione nell'eliminare o rinominare **SOLTANTO** l'esistente file del database con nome **CP11_meas_db.mdb**.

3. Ora copiare dalla propria cartella **Backups** (vedere "Backup del database contenente le misurazioni" a pag. 49 per maggiori dettagli) il file di backup del database da ripristinare nella cartella **database** assegnando al file esattamente lo stesso nome: **CP11_meas_db.mdb**.
4. Quando si sarà riavviata l'applicazione, i dati di misurazione del file ripristinato appariranno così nella scheda **Misurazioni**.

Elenca dispositivi

L'**Elenca dispositivi** visualizza un riepilogo dei dispositivi che sono connessi all'applicazione o che lo sono stati in precedenza.

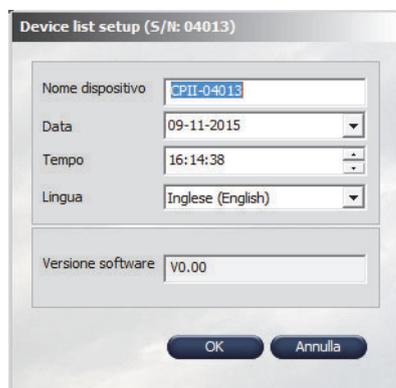


La finestra del dispositivo contiene i dati relativi a ciascun dispositivo, quali informazioni sul dispositivo, impostazione, diagnostica e dati di calibrazione.

Il dispositivo attualmente connesso può essere riconosciuto in quanto mostra l'indicazione di data e tempo nella sezione **Imposta**.

Modifica dispositivo

L'impostazione del dispositivo può essere modificata facendo clic sul pulsante **Modifica** posto al di sotto del dispositivo.



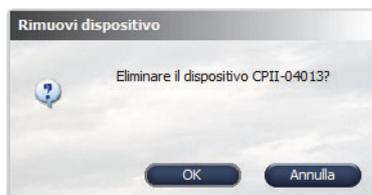
Nella finestra che si apre è quindi possibile fare modifiche all'impostazione del dispositivo.

Fare attenzione a quanto segue nel fare modifiche all'impostazione del dispositivo:

- La modifica del nome del dispositivo cambierà il nome del dispositivo in tutta l'applicazione ad eccezione delle indicazioni relative alle misurazioni nella scheda **Misurazioni**.
- Nel modificare la lingua di visualizzazione del dispositivo è necessario prima sincronizzare il dispositivo e quindi spegnere il dispositivo ed accenderlo nuovamente perché la lingua sia modificata.

Rimozione del dispositivo

Per rimuovere il dispositivo dall'elenco fare clic sul pulsante **Rimuovi** posto sotto al pulsante che si desidera rimuovere.

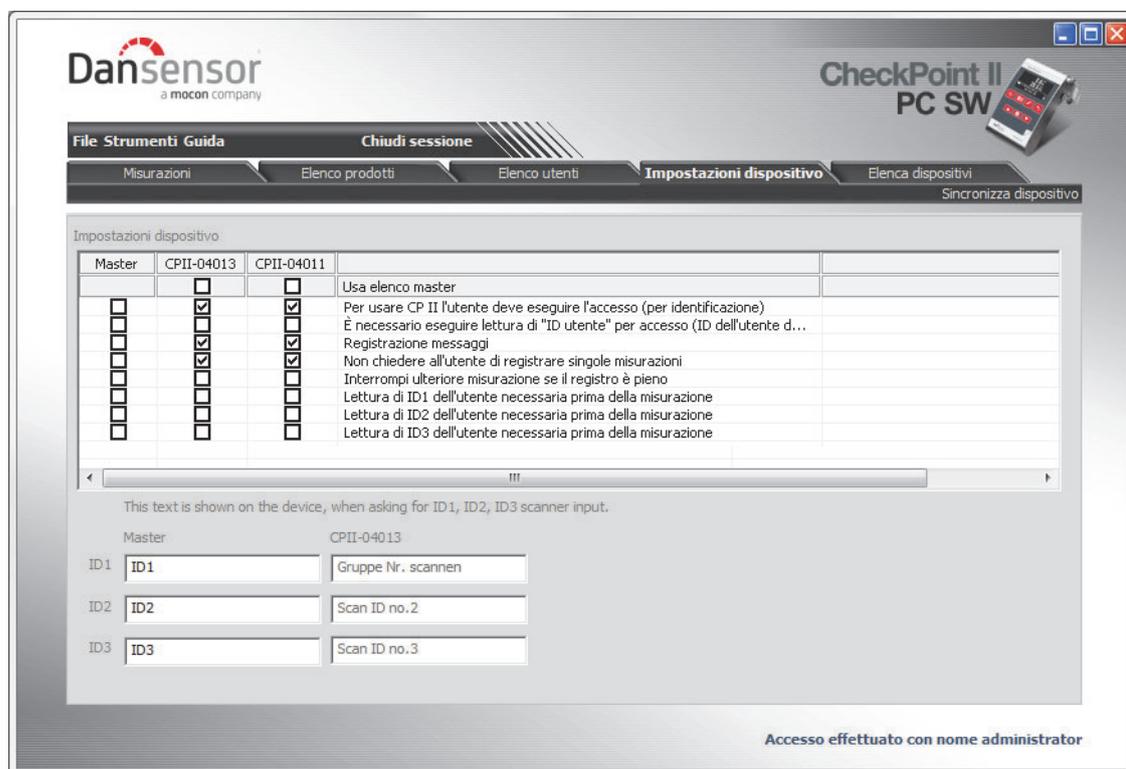


Nella finestra di dialogo **Rimuovi dispositivo** fare clic su **OK** per confermare.

Il dispositivo sarà così rimosso da diverse schede in tutta l'applicazione, ma le misurazioni eseguite per mezzo di tale dispositivo verranno conservate nella scheda **Misurazioni**.

Impostazioni dispositivo

Il dispositivo CheckPoint II è stato progettato in modo da garantire la massima semplicità d'uso, con un numero limitato di menu operatore. È per questo motivo che le impostazioni generali del dispositivo vengono eseguite mediante il software PC.



La scheda **Impostazioni dispositivo** contiene le seguenti impostazioni relative al dispositivo:



NOTA! Quando si effettuano modifiche alle impostazioni ricordarsi di premere **"Sincronizza dispositivo"** sull'angolo superiore destro, dopo aver finito di assegnare le modifiche al dispositivo selezionato.

- **Per usare CP II l'utente deve eseguire l'accesso (per identificazione)**
 Selezionare se l'utente debba eseguire l'accesso o se il dispositivo sia già pronto per l'uso. Porre il dispositivo su OFF (Idle) e quindi su ON per ottenere l'elenco degli utenti dopo aver contrassegnato il relativo parametro!
 - Funzione attivata: Selezionare l'utente dall'elenco utenti oppure eseguire la lettura di ID dell'utente mediante il codice a barre.
 - Funzione disattivata: Il dispositivo è già pronto per l'uso.
- **È necessario eseguire lettura di "ID utente" per accesso**
 Selezionare se l'accesso (se selezionato) richieda la lettura di ID mediante codice a barre o se l'accesso possa essere eseguito semplicemente selezionando l'utente da un elenco utenti.
 - Funzione attivata: l'utente DEVE usare un ID su codice a barre per eseguire l'accesso.
 - Funzione disattivata: l'utente può eseguire l'accesso mediante un ID su codice a barre oppure selezionando un utente dall'elenco utenti.

- **Registrazione messaggi**

Selezionare se i dati di misurazione debbano essere salvati nella memoria del dispositivo.

- Funzione attivata: I dati di misurazione sono salvati nella memoria del dispositivo.
- Funzione disattivata: I dati misurati non vengono salvati.

- **Non chiedere all'utente di registrare singole misurazioni**

Selezionare se all'utente debba essere chiesto di salvare le misurazioni.

- Funzione attivata: Ogni misurazione viene salvata.
- Funzione disattivata: Dopo ciascuna misurazione all'utente viene chiesto se la misurazione debba essere salvata (Sì/No).

- **Interrompi ulteriore misurazione se il registro è pieno**

Selezionare se il dispositivo debba poter eseguire le misurazioni anche nel caso che la memoria sia piena.

- Funzione attivata: La memoria del registro deve essere vuota per poter eseguire un'altra misurazione.
- Funzione disattivata: Le misurazioni possono essere eseguite, ma nessun dato viene salvato nella memoria di registro.

- **Lettura di ID1...ID3 dell'utente necessaria prima della misurazione**

Selezionare se l'utente debba effettuare la lettura delle stringhe ID 1 - 3 prima di ciascuna misurazione. La stringa ID esplicativa è impostata in campi di ammissione separati.

- Funzione attivata: L'utente deve eseguire la lettura di ID X prima che la misurazione possa avere inizio.
- Funzione disattivata: Le stringhe ID non vengono utilizzate.

- **ID1...ID3**

Questi campi contengono il testo visualizzato dal dispositivo, nel caso che sia stato impostato così da chiedere prima di ciascuna misurazione.



NOTA! Si raccomanda di usare la minore quantità di caratteri dato che c'è solo una linea a disposizione sul display del dispositivo.



NOTA! Le impostazioni ID1...ID3 sono valide per il dispositivo e di conseguenza per tutti i prodotti.

Uso dell'elenco master

Tutte le impostazioni dispositivo possono essere impostate singolarmente per ciascun dispositivo oppure, se si desidera che tale impostazione sia la stessa per tutti i dispositivi, si potrà scegliere di effettuare le impostazioni richieste nel solo elenco **Master** e quindi contrassegnare **Usa elenco master** nella casella di controllo di ciascun dispositivo.

In tal modo tutte le modifiche alle impostazioni contenute nell'elenco **Master** verranno assegnate automaticamente a tutti i dispositivi.

Impostazione prodotto

L'impostazione prodotto viene effettuata nella scheda **Elenco prodotti**. Il database relativo ai prodotti sul PC può contenere fino a 250 prodotti differenti, e fino a 100 prodotti differenti possono essere assegnati a ciascun dispositivo.



NOTA! Nella versione software V.1.10 e precedenti è possibile creare fino a 25 prodotti.



NOTA! Quando si effettuano modifiche alla impostazione prodotto ricordarsi di premere "Sincronizza dispositivo" nell'angolo superiore destro, dopo che si è finito di applicare le modifiche al dispositivo o ai dispositivi selezionati.

The screenshot shows the Dansensor software interface. The main window is titled 'CheckPoint II PC SW' and features a menu bar with 'File', 'Strumenti', 'Guida', and 'Chiudi sessione'. Below the menu bar are several tabs: 'Misurazioni', 'Elenco prodotti' (selected), 'Elenco utenti', 'Impostazioni dispositivo', and 'Elenca dispositivi'. A 'Sincronizza dispositivo' button is located in the top right corner.

The 'Elenco prodotti' panel displays a table with the following columns: 'N°', 'Nome del prodotto', 'Master', 'CPII-04013', and 'CPII-04011'. The table contains 22 rows, with the first row being 'Usa elenco master' and the others being various products like 'Formaggio 400 gr.', 'Carne 200 gr.', etc. Checkmarks are visible in the 'Master' column for the first few rows.

The 'Impostazione prodotto' panel on the right shows settings for a selected product, 'Prosciutto 1000 gr.'. It includes fields for 'ID codice a barre' (23441000) and 'Valori allarme' (Alarm values) for O2 and CO2. There are also checkboxes for 'Gas misurati' (O2, CO2) and a 'Tempo di misurazione' (Measurement time) set to 6 seconds. Buttons for 'Nuovo', 'Modifica', and 'Elimina' are at the bottom.

At the bottom of the interface, it states: 'Accesso effettuato con nome administrator'.

Uso dell'elenco master

Tutti i prodotti possono essere assegnati singolarmente a ciascun dispositivo, ma se si desidera assegnare gli stessi prodotti a tutti i dispositivi sarà allora possibile assegnarli al solo elenco **Master**, e quindi contrassegnare **Usa elenco master** nella casella di controllo di ciascun dispositivo. In tal modo tutte le modifiche alle impostazioni contenute nell'elenco **Master** verranno assegnate automaticamente a tutti i dispositivi.

Crea/Modifica prodotto

All'avvio sono stati creati 25 prodotti predefiniti (Product_1....Product_25).

Per creare un nuovo prodotto è possibile modificare uno dei prodotti predefiniti oppure crearne uno nuovo.

Per creare o modificare un prodotto procedere come segue:

- Selezionare nell'elenco il prodotto che si desidera modificare e fare clic su **Modifica** oppure fare clic su **Nuovo** per creare un nuovo prodotto.

Appare la finestra **Impostazione prodotto**.

Nome del prodotto
Prosciutto 1000 gr.

ID codice a barre
23441001

Esegui lettura Carattere jolly

Nome del prodotto	ID codice a barre
Prosciutto 1000 gr.	23441001

Valori allarme

Gas	Basso	Alto
O2	0.0	0.0
CO2	0.0	0.0

Gas misurati:
 O2 CO2

Tempo di misurazione: Visualizza complement
 6 Sec. Complemento

OK Annulla

- Dare quindi il nome al prodotto ed assegnargli un codice a barre ID - tenere presente che tutti i codici a barre ID devono essere unici. Sui dispositivi con lettore di codice a barre incorporato è possibile trasferire il codice a barre ID all'applicazione facendo clic su **Esegui lettura** mentre si espone il prodotto alla lettura. Per i prodotti associati si può anche usare la funzione **Carattere jolly** - vedere "Funzione Carattere jolly" a pag. 57 per maggiori dettagli.
- In fondo alla finestra selezionare quali gas si desideri misurare ed il tempo di misurazione, specificando quindi le soglie d'allarme alte e basse per ciascun gas nella sezione **Valori allarme**.
- Dopo aver finito fare clic su **OK** per salvare il prodotto.

Elimina prodotto

Per eliminare un prodotto, assicurarsi prima che il prodotto sia stato rimosso dal dispositivo, altrimenti il prodotto verrà scaricato dal dispositivo durante la sincronizzazione:

1. Rimuovere il contrassegno relativo al prodotto per tutti i dispositivi.
2. Sincronizzare i dispositivi per aggiornare l'elenco prodotti sui dispositivi.
3. Selezionare prodotto nell' **Elenco prodotti**, fare clic su **Elimina** e confermare facendo clic su **Si** nella finestra di dialogo che compare.

Funzione Carattere jolly

È una funzione che può essere usata per i prodotti che hanno le medesime impostazioni di misurazione e, ad esempio, differiscono solo quanto al peso. Se usano lo stesso codice a barre si potrà ovviamente selezionare la medesima impostazione prodotto per la misurazione. Se invece i codici a barre differiscono soltanto per alcune cifre, indicanti ad esempio il peso, si applica la funzione **Carattere jolly**.

Prosciutto **250 gr.**

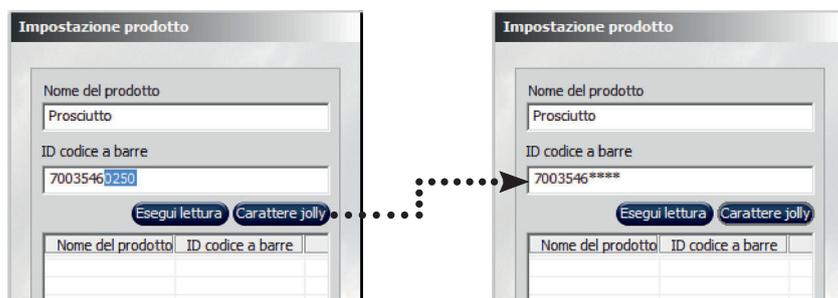
ID codice a barre:
7003 546 **0250**

Prosciutto **125 gr.**

ID codice a barre:
7003 546 **0125**



Nella finestra **Impostazione prodotto** evidenziare la parte del codice a barre che è diversa in confezioni di diversa grandezza (in quanto indica ad esempio il peso).



Fare clic su **Carattere jolly** per sostituire le cifre evidenziate con degli asterischi (*).

Procedendo quindi alla lettura di un prodotto con le cifre iniziali 7003546, l'applicazione selezionerà lo stesso prodotto senza riguardo alle ultime quattro cifre (che contengono l'indicazione di peso).



NOTA! I codici a barre devono avere la medesima lunghezza nel caso di prodotti che utilizzino la funzione Carattere jolly. In caso contrario devono essere trattati come prodotti separati.

Impostazione utente dispositivo

Gli utenti del dispositivo vengono gestiti mediante la scheda **Elenco utenti**. Si possono creare fino a 250 utenti diversi.



NOTA! Quando si effettuano modifiche alle impostazioni degli utenti ricordarsi di premere **“Sincronizza dispositivo”** nell'angolo superiore destro, dopo che si è finito di applicare le modifiche al dispositivo o ai dispositivi selezionati.

N°	Nome utente	Master	CPII-04013	CPII-04011
	Usa elenco master			
1	Antonio	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Marcello	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Giuseppe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	User_4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	User_5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	User_6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	User_7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	User_8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	User_9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	User_10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	User_11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	User_12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	User_13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	User_14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	User_15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16	User_16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17	User_17	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18	User_18	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19	User_19	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20	User_20	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21	User_21	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Uso dell'elenco master

Tutti gli utenti possono essere assegnati singolarmente a ciascun dispositivo, ma se si desidera assegnare gli stessi utenti a tutti i dispositivi sarà allora possibile assegnarli al solo elenco **Master**, e quindi contrassegnare **Usa elenco master** nella casella di controllo di ciascun dispositivo. In tal modo tutte le modifiche alle impostazioni contenute nell'elenco **Master** verranno assegnate automaticamente a tutti i dispositivi.

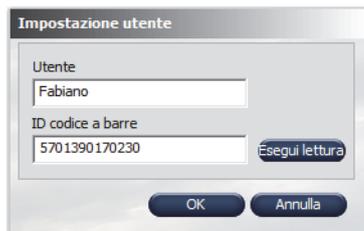
Crea/Modifica utente

All'avvio sono stati creati 25 utenti predefiniti (User_1....User_25).

Per creare un nuovo utente è possibile modificare uno degli utenti predefiniti oppure crearne uno nuovo.

Per creare o modificare un utente procedere come segue:

- Selezionare nell'elenco l'utente che si desidera modificare e fare clic su **Modifica** oppure fare clic su **Nuovo** per creare un nuovo utente.
Appare la finestra **Impostazione utente**.



- Dare quindi il nome all'utente ed assegnargli un codice a barre ID - tenere presente che tutti i codici a barre ID devono essere unici. Sui dispositivi con lettore di codice a barre incorporato è possibile trasferire il codice a barre ID all'applicazione facendo clic su **Esegui lettura** mentre si espone il codice a barre alla lettura.
- Dopo aver finito fare clic su **OK** per salvare l'utente.

Elimina utente

Per eliminare un utente basta selezionarlo nell'elenco **Elenco utenti**, fare clic su **Elimina** e confermare facendo clic su **Sì** nella finestra di dialogo che compare.

Fare clic su **Sincronizza dispositivo** all'angolo superiore destro per aggiornare l'elenco utenti sul dispositivo.

Dati di misurazione

La raccolta dei dati di misurazione può essere visualizzata sulla scheda **Misurazioni**.

The screenshot shows the 'Misurazioni' screen in the Dansensor software. The interface includes a navigation menu with options like 'Misurazioni', 'Elenco prodotti', 'Elenco utenti', 'Impostazioni dispositivo', and 'Elenca dispositivi'. Below the menu is a search bar and a table of measurement data. The table has the following columns: N°, Prodotto, O₂, Allarme, CO₂, Allarme, Bil, Data, Tempo, Utente, ID_1, ID_2, ID_3, and Dispositivo. The data is as follows:

N°	Prodotto	O ₂	Allarme	CO ₂	Allarme	Bil	Data	Tempo	Utente	ID_1	ID_2	ID_3	Dispositivo
1	Salsiccia	20.6 %	Alto	-	-	79.4	2008-1...	00:20:43	Marcello				CPII-04013
2	Formaggio 400 gr.	21.0 %	Alto	51.6 %	Alto	27.4	2008-1...	22:55:26	Antonio				CPII-04013
3	Prosciutto 200 gr.	21.0 %	Alto	-	-	79.0	2008-1...	22:53:58	Antonio				CPII-04013
4	Prosciutto 200 gr.	21.0 %	Alto	-	-	79.0	2008-1...	22:53:41	Antonio				CPII-04013
5	Carne 200 gr.	20.8 %	Alto	-	-	-	2008-1...	08:27:56	Giuseppe				CPII-04011
6	Formaggio 400 gr.	20.8 %	Alto	0.0 %	Alto	79.1	2008-1...	07:15:25	Antonio				CPII-04011
7	Formaggio 400 gr.	20.9 %	Alto	0.0 %	Alto	79.1	2008-1...	07:12:57	Antonio				CPII-04011

At the bottom of the interface, there are sorting options: 'Ordina per' (Sort by) with a dropdown menu set to 'Nessuno' (None), and radio buttons for 'Crescente' (Ascending) and 'Decrescente' (Descending). There are also buttons for 'Esporta dati' (Export data), 'Stampa' (Print), and 'Elimina' (Delete). The status bar at the bottom indicates 'Accesso effettuato con nome administrator'.

Tutti i dati di misurazione scaricati da tutti i dispositivi connessi sono qui elencati.

Ricerca/ordinare dati

Con la funzione **Cerca** è possibile effettuare la ricerca in tutti i campi, mentre la funzione **Ordina per** sul fondo dà la possibilità di ordinare i dati su livelli, fino ad un massimo di tre.

Nell'effettuare la ricerca tenere presente quanto segue:

- Selezionare prima in quale campo effettuare la ricerca dall'elenco a discesa **Cerca in**, ad es. **Prodotto**.
- Per effettuare la ricerca usare "*" come carattere jolly, altrimenti sarebbe necessario scrivere il contenuto esatto del campo.
Se per esempio si immette "h*" nel campo di ricerca, si otterrà una lista di tutti i prodotti che iniziano con **h**.
Immettendo invece "*h*" nel campo di ricerca, si otterrà una lista di prodotti in cui **h** ricorra nel nome, in una qualsiasi posizione.
Tenere presente che la funzione di ricerca non distingue tra maiuscole e minuscole.

Esportare dati

È possibile esportare dei dati selezionati ad un file CSV (file con i valori separati da virgola) oppure ad un database Microsoft Access, per utilizzare i dati in altre applicazioni.

Per esportare i dati procedere come segue:

1. Selezionare i dati da esportare dall'elenco e fare clic su **Esporta dati**.
2. Appare la finestra di dialogo **Esporta dati registro**.

3. Scegliere la cartella di destinazione facendo clic sul pulsante ... alla destra del campo **Salva in**.
4. Dare il nome al file nel campo **Nome file**.
5. Selezionare il formato di esportazione nell'elenco a discesa **Salva come**.
6. Fare clic su **Salva**.

Stampare dati

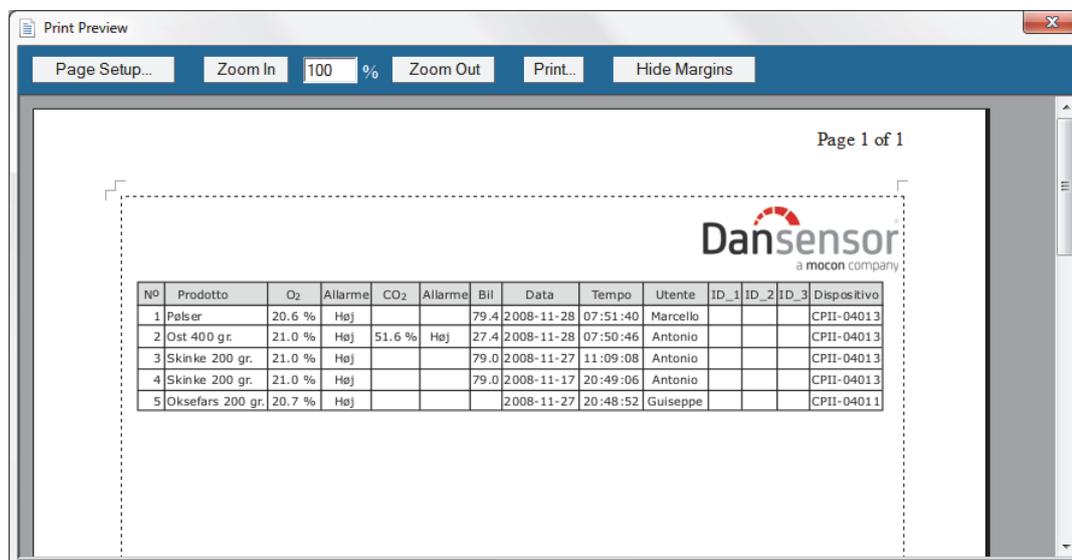
Per stampare i dati procedere come segue:

1. Selezionare i dati da stampare dall'elenco.

N°	Prodotto	O ₂	Allarme	CO ₂	Allarme	Bil	Data	Tempo	Utente	ID_1	ID_2	ID_3	Dispositivo
1	Sausage	20.6 %	Alto	-	-	79.4	2008-1...	00:20:43	Bill				CPII-04013
2	Cheese 400 gr.	21.0 %	Alto	51.6 %	Alto	27.4	2008-1...	22:55:26	John				CPII-04013
3	Ham 200 gr.	21.0 %	Alto	-	-	79.0	2008-1...	22:53:58	John				CPII-04013
4	Ham 200 gr.	21.0 %	Alto	-	-	79.0	2008-1...	22:53:41	John				CPII-04013
5	Meat 200 gr.	20.8 %	Alto	-	-	-	2008-1...	08:27:56	Walter				CPII-04011
6	Cheese 400 gr.	20.8 %	Alto	0.0 %	Alto	79.1	2008-1...	07:15:25	John				CPII-04011
7	Cheese 400 gr.	20.9 %	Alto	0.0 %	Alto	79.1	2008-1...	07:12:57	John				CPII-04011

2. Fare clic su **Stampa**.

3. Appare la finestra **Print Preview**.



4. Impostare le caratteristiche di stampa della pagina desiderata e fare clic su **Print**, così da aprire una finestra di dialogo standard per la selezione della stampante, ecc.

Statistiche

Selezionando **Statistiche** in cima alla scheda **Misurazioni** si visualizza un riepilogo statistico dei dati selezionati, quali valori massimi e minimi misurati, numero di allarmi, ecc.

Per stampare tali dati fare clic su **Stampa** - vedere "Stampare dati" a pag. 61 per maggiori dettagli.

8. Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Alimentazione	Esterna (IP: non classificata)	
Tensione di alimentazione	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz	
Assorbimento	Max. 20 W	
Batteria	Tipo:	Litio-ione (LiOn) 7,2V/2200 mA
	Durata prevista ¹ :	Circa 1½ anno
	Misurazioni per ricarica:	Circa 2000
	Ciclo di ricarica:	Circa 1,5 ore

¹ A 10 ore d'uso quotidiano

Connettività

USB	Connessione:	Connettore USB 2.0 tipo A (incluso nel cavo interfaccia) Corrente max: 100mA
	Funzioni:	Trasferimento dati tra dispositivo e software PC

Specifiche meccaniche

Dimensioni	Non confezionato:	65 x 130 x 160 mm (A x L x P)
	Confezionato:	295 x 135 x 355 mm (A x L x P)
Peso	Non confezionato:	Circa 1 kg
	Confezionato:	Circa 2,1 kg
Classe IP	IP53	
Condizioni ambientali	Funzionamento:	0 - 40°C, < 85% U.R., senza condensa
	Immagazzinaggio:	- 20 - 45°C, < 85% U.R., senza condensa

Sensori

Sensore O₂

Tipo sensore	Tipo elettrochimico (cella combustibile)
Campo	0 - 100%
Risoluzione	0,1% assoluto
Precisione	±(0,25% assoluto + 2% relativo)
Tempo di risposta (T₉₅)	9 secondi
Intervallo di calibrazione di servizio	6 mesi Richiede calibrazione offset 20,9% quotidiana o almeno settimanale!
Vita media del sensore	9 mesi sensore esposto al 20.9 % di O ₂ . Inferiore se il sensore è esposto a concentrazioni superiori!

Sensore CO₂

Tipo di sensore	NDIR (Non Dispersive Infra Red), compensazione di temperatura
Campo	0 - 100%
Risoluzione	0,1% assoluto
Precisione	±2,0% assoluto in campo 0 - 20% ±3,0% assoluto in campo 20 - 100%
Tempo di risposta (T₉₅)	6 secondi
Intervallo di calibrazione di servizio	12 mesi
Durata di vita prevista	> 5 anni

Campionamento

Portata	48 - 64 ml/min
Campo pressione di campionamento	Pressione atmosferica +0 mbar, -250 mbar La portata sarà più bassa di 48 ml/min se la pressione di campionamento è inferiore a quella atmosferica.
Tempo di misurazione standard	6 secondi
Volume del campione tipico¹	6 cc
Umidità di campionamento	<95% U.R., senza condensa

¹Analisi a campione manuale, Flusso = 56 ml/min

Interfaccia utente

Tipo di display	Display 3,1" monocromo (128x64 pixels) con retroilluminazione
Funzioni	Testi multilingua e icone Lingue supportate: EN, DE, FR, ES, IT, DA Tasti a membrana sul lato anteriore per agevolare la navigazione nei menu

Prodotti

Num. di prodotti	Fino a 250 nel database PC selezionabile dal software PC Firmware V.1.10 e precedenti: Possono essere creati fino a 25 prodotti Firmware V.2.00 e successive: Possono essere creati fino a 100 prodotti
Impostazioni dei prodotti	Nomi fino a 20 caratteri Codici a barre fino a 30 caratteri Fino a 2 allarmi programmabili: alto e basso livello per ciascun gas

Registrazione dei dati

Tipo	Prodotto singolo
Capacità	Max. 99 registrazioni per prodotto

Letture di codici a barre (opzionale)

Profondità del campo di scansione	60 - 200 mm
Angolo di lettura (pitch, skew)	Max. 45°
Angolo di lettura (roll)	Max. 20°
Tutti i tipi di codici	UPC-A, UPC-E, EAN 8, EAN 13, EAN 128, Codice 39, Codice 128

DockIn

Specifiche elettriche

Alimentazione	Esterna (IP: non classificata)
Tensione di alimentazione	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz
Assorbimento	Max. 48 W (sotto carica)

Connettività

USB	Connessione:	Connettore USB 2.0 tipo A Corrente max: 100mA
	Funzioni:	Trasferimento dati tra dispositivo e software PC

Specifiche meccaniche

Dimensioni	Non confezionato:	75 x 130 x 130 mm (A x L x P)
	Confezionato:	270 x 320 x 240 mm (A x L x P)
Peso	Non confezionato:	Circa 1 kg
	Confezionato:	Circa 1,7 kg
Classe IP	IP53	
Condizioni ambientali	Funzionamento:	0 - 40 °C, < 95% U.R., senza condensa
	Immagazzinaggio:	- 20 - 60 °C, < 95% U.R., senza condensa

Accessori

- SmartPen

Conformità

- CE
- WEEE
- RoHS
- China RoHS

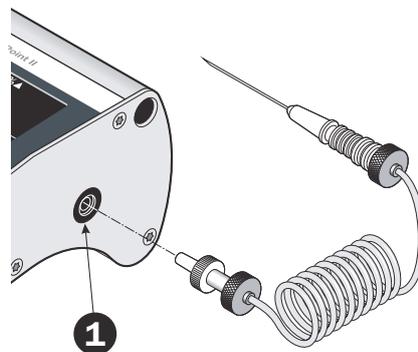
9. Materiale di consumo e accessorio

Importante!

Quando si ordinano consumabili tenere presente che il sistema di flusso supporta **0.2µ** o **0.45µ**.

Gli strumenti con sistema flusso **0.2µ** si riconoscono dai raccordi di colore **rosso** **1** strumenti con sistema di flusso **0.45µ** si riconoscono dai raccordi di colore **nero** **1**.

Assicurasri di ordinare le parti appropriate allo specifico strumento.



Ordinazione

In sede di ordinazione, riportare sempre il codice, la descrizione e il numero di particolari desiderati e inviare l'ordine al proprio rivenditore.

Materiale di consumo

- Kit aghi Ø0,8mm (10 pz.) cpl. ser. P/N 220078
- Setto, ø15mm (10.000 pz.) cpl. ser. P/N 220157
- Setto, ø15mm bianco/duro (100 pz.) cpl. ser. P/N 220235
- Setto, ø15mm bianco/duro (1.000 pz.) cpl. ser. P/N 220236
- Kit, filtro separatore d'acqua 0.45µ (10 pz.) cpl. ser. P/N 251395
- Kit, filtro separatore d'acqua 0.2µ (10 pz.) cpl. ser. P/N 280206
- Kit aghi Ø0,8mm (100 pz.) cpl. ser. P/N 280204
- Kit, filtro separatore d'acqua 0.45µ (100 pz.) cpl. ser. P/N 280208
- Kit, filtro separatore d'acqua 0.2µ (100 pz.) cpl. ser. P/N 280207
- Kit, standard materiale di consumo (0.45µ), CP II P/N 280243
 - Kit aghi Ø0,8mm (10 pz.) cpl. ser. P/N 220078
 - Kit, filtro separatore d'acqua 0.45µ (10 pz.) cpl. ser. P/N 251395
 - Kit di campionamento, controllo a campione, 0.45µ P/N 260450
 - Setto, ø15mm (1.000 pz.) cpl. ser. P/N 940301
- Kit, standard materiale di consumo (0.2µ), CP II P/N 301316
 - Kit aghi Ø0,8mm (10 pz.) cpl. ser. P/N 220078
 - Kit, filtro separatore d'acqua 0.2µ (10 pz.) cpl. ser. P/N 280206
 - Kit di campionamento, controllo a campione, 0.2µ (3 pz.) P/N 301323
 - Setto, ø15mm (1.000 pz.) cpl. ser. P/N 940301
- Setto, ø15mm (100 pcs.) cpl. ser. P/N 940296
- Setto, ø15mm (1.000 pz.) cpl. ser. P/N 940301

Accessori

- Opzione, kit di campionamento SmartPen, 0.45µ P/N 260486
- Opzione, kit di campionamento SmartPen, 0.2µ P/N 300792

Appendice (in inglese)

Software End User License Agreement (EULA)

End-user License Agreement for "Checkpoint II PC Software"



IMPORTANT! Please read the terms and conditions of this license agreement carefully before installing the software.

This End-User License Agreement (EULA) is a legal agreement between you (either an individual or a single entity) and Dansensor A/S for the Dansensor A/S software product(s) identified above which may include associated software components, media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

By installing, copying, or otherwise using the "CheckPoint II PC Software", you agree to be bound by the terms of this EULA. This license agreement represents the entire agreement concerning the program between you and Dansensor A/S, (referred to as "licenser"), and it supersedes any prior proposal, representation, or understanding between the parties.

If you do not agree to the terms of this EULA, do not install or use the "CheckPoint II PC Software".

The "CheckPoint II PC Software" is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties.

1. GRANT OF LICENSE

The "CheckPoint II PC Software" is licensed as follows:

(a) Installation and Use

Dansensor A/S grants you the right to install and use any number of copies of the "CheckPoint II PC Software" on your computers running a validly licensed copy of the operating system for which the "CheckPoint II PC Software" was designed (e.g. Windows XP or Windows Vista).

(b) Backup Copies

You may also make copies of the "CheckPoint II PC Software" as may be necessary for backup and archival purposes.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Maintenance of Copyright Notices

You must not remove or alter any copyright notices on any copy of the "CheckPoint II PC Software".

(b) Distribution

You may not distribute registered copies of the "CheckPoint II PC Software" to third parties.

(c) Prohibition on Reverse Engineering, Decompilation, and Disassembly

You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the "CheckPoint II PC Software", except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.

(d) Rental

You may not rent, lease, or lend the "CheckPoint II PC Software".

(e) Support Services

Dansensor A/S may provide you with support services related to the "CheckPoint II PC Software" ("Support Services"). Any supplemental software code provided to you as part of the Support Services shall be considered part of the "CheckPoint II PC Software" and subject to the terms and conditions of this EULA.

(f) Compliance with Applicable Laws

You must comply with all applicable laws regarding use of the "CheckPoint II PC Software".

3. TERMINATION

Without prejudice to any other rights, Dansensor A/S may terminate this EULA if you fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, you must destroy all copies of the "CheckPoint II PC Software" in your possession.

4. COPYRIGHT

All title, including but not limited to copyrights, in and to the "CheckPoint II PC Software" and any copies thereof are owned by Dansensor A/S or its suppliers. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the "CheckPoint II PC Software" is the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties.

This EULA grants you no rights to use such content. All rights not expressly granted are reserved by Dansensor A/S.

5. NO WARRANTIES

Dansensor A/S expressly disclaims any warranty for the "CheckPoint II PC Software". The "CheckPoint II PC Software" is provided "As Is" without any express or implied warranty of any kind, including but not limited to any warranties of merchantability, non infringement, or fitness of a particular purpose. Dansensor A/S does not warrant or assume responsibility for the accuracy or completeness of any information, text, graphics, links or other items contained within the "CheckPoint II PC Software". Dansensor A/S makes no warranties respecting any harm that may be caused by the transmission of a computer virus, worm, time bomb, logic bomb, or other such computer program. Dansensor A/S further expressly disclaims any warranty or representation to Authorized Users or to any third party.

6. LIMITATION OF LIABILITY

In no event shall Dansensor A/S be liable for any damages (including, without limitation, lost profits, business interruption, or lost information) rising out of Authorized Users' use of or inability to use the "CheckPoint II PC Software", even if Dansensor A/S has been advised of the possibility of such damages. In no event will Dansensor A/S be liable for loss of data or for indirect, special, incidental, consequential (including lost profit), or other damages based in contract, tort or otherwise. Dansensor A/S shall have no liability with respect to the content of the "CheckPoint II PC Software" or any part thereof, including but not limited to errors or omissions contained therein, libel, infringements of rights of publicity, privacy, trademark rights, business interruption, personal injury, loss of privacy, moral rights or the disclosure of confidential information.

Toxic and Hazardous Substances or Elements

(For China RoHS compliance)

See table on the next page.



Lauper Instruments AG

Irisweg 16 B

CH-3280 Murten

Tel. +41 26 672 30 50

info@lauper-instruments.ch

www.lauper-instruments.ch

CheckPoint II

Toxic or Hazardous Substances or Elements 有毒有害物质或元素

Component Name (组分名称)	Lead 铅 (Pb)	Mercury 汞 (Hg)	Cadmium 镉 (Cd)	Hexavalent Chromium 六价铬离子 (Cr6+)	Polybrominated Biphenyls 多溴化联苯 (PBB)	Polybrominated Diphenyls Ethers 多溴化二苯醚 (PBDE)
Metal enclosure with keypad	0	0	0	0	0	0
Printed circuit board assembly (Main PCB) (印刷集成电路板)	0	0	0	0	0	0
Display	0	0	0	0	0	0
Sensor Electrochemical O2	0	0	0	0	0	0
Barcode scanner	0	0	0	0	0	0
Pump (抽气泵)	0	0	0	0	0	0
Lithium battery	0	0	0	0	0	0
Power Supply Unit (PSU) Wall adapter	0	0	0	0	0	0
Internal cables (机内电缆)	0	0	0	0	0	0
External interconnect cable	0	0	0	0	0	0
Mounting hardware (screws, studs) (螺丝等配件)	0	0	0	0	0	0

O: Indicates that the toxic substance contained in all the homogenous materials for this component is below the limit requirements in SJ/T11363-2006 代表在所有以同质材料做组分的有毒物质含量低于 SJ/T11363-2006 标准所要求的含量。

X: Indicates that the toxic substance contained in at least one of the homogenous materials for this component exceeds the limit requirements in SJ/T11363-2006 代表以至少一种同质材料做组分的有毒物质含量超过 SJ/T11363-2006 标准所要求的含量。